

# AEG

---



**L8FBE48SCI**

**RU** Руководство пользователя | **Стиральная машина**

**Добро пожаловать в AEG! Благодарим вас за выбор нашего прибора.**



Получите рекомендации по эксплуатации, брошюры, инструкции по устранению неполадок, информацию по обслуживанию и ремонту: [www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Возможны изменения без предварительного уведомления.

## Содержание

1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА .....	5
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	7
5. УСТАНОВКА .....	7
6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	14
7. РУЧКА И КНОПКИ.....	15
8. ПРОГРАММЫ .....	18
9.  WI-FI - НАСТРОЙКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ .....	22
10. НАСТРОЙКИ .....	25
11. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.....	26
12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....	26
13. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	30
14. УХОД И ЧИСТКА .....	32
15. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	37
16. ЗНАЧЕНИЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ .....	40
17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ .....	41

## 1. ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

---



Перед началом установки и использования данного прибора внимательно прочтите прилагаемую инструкцию. Производитель не несет ответственности за любые травмы или повреждения, возникшие в результате неправильной установки или использования. Всегда храните инструкцию в безопасном и доступном месте для дальнейшего использования.

### 1.1 Безопасность детей и уязвимых лиц

- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы об использовании прибора безопасным способом и понимают связанные с этим опасности.
- Детей в возрасте от 3 до 8 лет и лиц с очень обширными и сложными нарушениями следует держать подальше от прибора, если за ними не осуществляется постоянный присмотр.
- Детей младше 3 лет следует держать подальше от прибора, если за ними не осуществляется постоянный присмотр.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Держите всю упаковку вдали от детей и утилизируйте ее надлежащим образом.
- Держите моющие средства вдали от детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда дверца открыта.
- Если прибор оснащен устройством безопасности для детей, оно должно быть активировано.
- Дети не должны выполнять чистку и обслуживание прибора пользователем без присмотра.

### 1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для стирки домашнего белья, пригодного для машинной стирки.
- Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях, в помещении.
- Этот прибор можно использовать в офисах, гостевых комнатах отелей, гостевых комнатах типа «постель и завтрак», гостевых домах фермеров и других подобных помещениях, где такое использование не превышает (средний) уровень бытового использования.
- Не изменяйте технические характеристики этого прибора.
- Максимальная загрузка прибора составляет 8,0 кг. Не превышайте максимальную загрузку каждой программы (см. главу «Программы»).
- Рабочее давление воды в точке входа воды из выпускного соединения должно быть в пределах от 0,5 бар (0,05 МПа) до 10 бар (1,0 МПа).
- Вентиляционное отверстие в основании не должно быть закрыто ковром, ковриком или любым напольным покрытием.
- Прибор должен быть подключен к водопроводной сети с помощью новых поставляемых комплектов шлангов или других новых комплектов шлангов, поставляемых авторизованным сервисным центром.
- Старые комплекты шлангов не должны использоваться повторно.
- Если сетевой кабель питания поврежден, его должен заменить производитель, его авторизованный сервисный центр или лица с аналогичной квалификацией, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Перед любой операцией по техническому обслуживанию выключите прибор и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки.
- Не используйте для чистки прибора струи воды под высоким давлением и/или пар.
- Чистите прибор влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные чистящие салфетки, растворители или металлические предметы.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

---

### 2.1 Установка



Установка должна соответствовать соответствующим национальным нормам.

- Снимите всю упаковку и транспортировочные болты, включая резиновую втулку с пластиковой прокладкой.
- Храните транспортировочные болты в надежном месте. Если прибор будет перемещаться в будущем, их необходимо снова прикрепить, чтобы зафиксировать барабан во избежание внутренних повреждений.
- Всегда соблюдайте осторожность при перемещении прибора, так как он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к прибору.

- Не используйте прибор до установки его во встроенную конструкцию из соображений безопасности.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденный прибор.
- Не устанавливайте и не используйте прибор в местах, где температура может быть ниже 0 °C или где он подвергается воздействию погодных условий.
- Пол, на котором будет установлен прибор, должен быть ровным, устойчивым, термостойким и чистым.
- Убедитесь, что между прибором и полом есть циркуляция воздуха.
- Когда прибор находится в постоянном положении, проверьте, правильно ли он выровнен с помощью спиртового уровня. Если это не так, отрегулируйте ножки соответствующим образом.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над сливом в полу.
- Не распыляйте воду на прибор и не подвергайте его воздействию чрезмерной влажности.
- Не устанавливайте прибор там, где дверца прибора не может быть полностью открыта.
- Не ставьте закрытый контейнер для сбора возможной утечки воды под прибор. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы убедиться, какие аксессуары можно использовать.

## 2.2 Электрическое подключение



**ВНИМАНИЕ!** Риск возгорания и поражения электрическим током.

- **ВНИМАНИЕ:** Данный прибор предназначен для установки/ подключения к заземляющему соединению в здании.
  - Всегда используйте правильно установленную ударопрочную розетку.
  - Убедитесь, что параметры на заводской табличке совместимы с электрическими характеристиками электропитания.
  - Не используйте многоконтактные адаптеры и удлинители.
  - Убедитесь, что не повредите вилку и сетевой кабель. Если сетевой кабель необходимо заменить, это должен сделать авторизованный сервисный центр.
  - Подключайте вилку к сетевой розетке только в конце установки.
- Убедитесь, что после установки есть доступ к сетевой вилке.
- Не прикасайтесь к сетевому кабелю или сетевой вилке мокрыми руками.
  - Не тяните за сетевой кабель, чтобы отключить прибор. Всегда вытаскивайте вилку из розетки.

## 2.3 Подключение к воде

- Температура входящей воды не должна превышать 25 °C.
- Не повреждайте шланги подачи воды.
- Перед подключением к новым трубам, трубам, которые не использовались долгое время, где проводились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (измерители воды и т.д.), дайте воде стечь, пока она не станет чистой и прозрачной.
- Убедитесь, что нет видимых утечек воды во время и после первого использования прибора.
- Не используйте удлинительный шланг, если наливной шланг слишком короткий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.
- При распаковке прибора можно увидеть, как из сливного шланга течет вода. Это связано с испытаниями прибора с использованием воды на заводе.
- Вы можете удлинить сливной шланг максимум до 400 см. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения другого сливного шланга и удлинителя.
- Убедитесь, что после установки есть доступ к крану.

## 2.4 Использование



**ВНИМАНИЕ!** Риск получения травмы, поражения электрическим током, возгорания, ожогов или повреждения прибора.

- Соблюдайте инструкции по технике безопасности на упаковке моющего средства.
- Не кладите легковоспламеняющиеся продукты или предметы, смоченные легковоспламеняющимися продуктами, в прибор, рядом с ним или на него.
- Не стирайте ткани, сильно загрязненные маслом, жиром или другими жирными веществами. Это может повредить резиновые детали стиральной машины. Предварительно постирайте такие ткани вручную перед загрузкой в стиральную машину.
- Не прикасайтесь к стеклянной дверце во время работы программы. Стекло может нагреться.
- Убедитесь, что из белья удалены все металлические предметы.

## 2.5 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный или непрофессиональный ремонт может иметь последствия для безопасности и может привести к аннулированию гарантии.
- Следующие запасные части доступны в течение как минимум 10 лет после снятия модели с производства: двигатель и щетки двигателя, трансмиссия между двигателем и барабаном, насосы, амортизаторы и пружины, стиральный барабан, крестовина барабана и соответствующие шарикоподшипники, нагреватели и нагревательные элементы, включая тепловые насосы, трубопроводы и сопутствующее оборудование, включая шланги, клапаны, фильтры и аквастопы, печатные платы, электронные дисплеи, реле давления, термостаты и датчики, программное обеспечение и встроенное ПО, включая программное обеспечение для сброса, дверь, дверные петли и уплотнители, другие уплотнители, узел блокировки двери, пластиковые периферийные устройства, такие как дозаторы моющих средств. Срок действия может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт.
- Обратите внимание, что некоторые из этих запасных частей доступны только профессиональным ремонтникам, и что не все запасные части подходят для всех моделей.
- Относительно ламп внутри этого продукта и запасных ламп, продаваемых отдельно: эти лампы предназначены для выдерживания экстремальных физических условий в бытовых приборах, таких как температура, вибрация, влажность, или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других целях и не подходят для освещения жилых помещений.

## 2.6 Утилизация



**ВНИМАНИЕ!** Риск получения травмы или удушья.

- Отсоедините прибор от электросети и водопровода.
- Отрежьте сетевой электрический кабель рядом с прибором и утилизируйте его.
- Снимите дверную защелку, чтобы дети или домашние животные не оказались запертыми в барабане.
- Утилизируйте прибор в соответствии с местными требованиями по утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

## 3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

---

### 3.1 Специальные функции

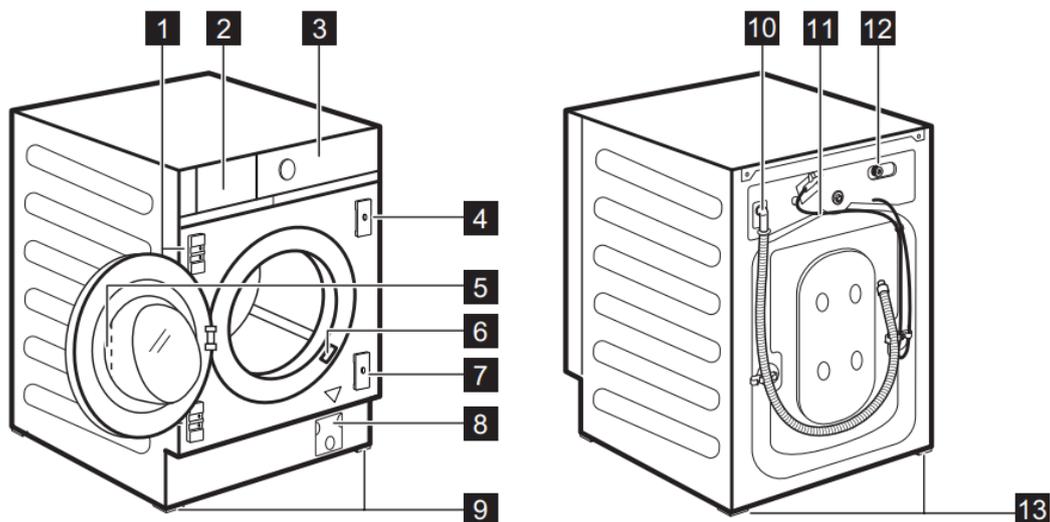
Ваша новая стиральная машина отвечает всем современным требованиям к эффективной обработке белья с низким потреблением воды, энергии и моющего средства, а также к надлежащему уходу за тканью.

- **Подключение Wi-Fi** и **«Дистанционный запуск»** позволяют вам запускать цикл, взаимодействовать со стиральной машиной и проверять статус цикла стирки с помощью пульта дистанционного управления.
- **Технология OkoMix** была разработана для защиты волокон ткани благодаря различным фазам предварительного смешивания, которые сначала растворяют моющее средство, а затем кондиционер для белья в воде, прежде чем они распределяются по белью. Таким образом, каждое волокно достигает и заботится о нем.
- Пар — это быстрый и простой способ освежить одежду. Программы бережной обработки паром удаляют запахи и уменьшают складки на сухих тканях, поэтому их нужно гладить меньше.

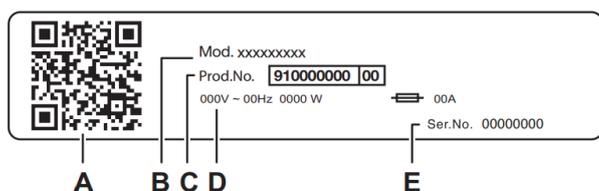
**Опция «Пар +»** завершает каждый цикл щадящим паром, который расслабляет волокна и уменьшает сминание ткани. Гладить станет проще!

- Благодаря **опции Soft Plus** кондиционер для белья равномерно распределяется по белью и глубоко проникает в волокна ткани, обеспечивая идеальную мягкость.
- **ProSense System** определяет размер загрузки белья, определяя продолжительность программы за 30 секунд. Программа стирки подбирается под загрузку белья и тип ткани, не потребляя больше времени, энергии и воды, чем необходимо.
- **AEГ Steam Fragrance** благодаря программам обработки паром предлагает идеальное решение для освежения даже самых деликатных вещей без стирки. Используйте тонкий аромат, эксклюзивно разработанный **AEГ**, чтобы добавить приятное ощущение «только что выстиранной» одежды к процессу удаления запахов и складок.

## 3.2 Обзор устройства



- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1 Опоры петель                  | 8 Фильтр сливного насоса                  |
| 2 Дозатор моющего средства      | 9 Передние ножки для выравнивания прибора |
| 3 Панель управления             | 10 Сливной шланг                          |
| 4 Магнитная пластина            | 11 Сетевой кабель                         |
| 5 Ручка дверцы                  | 12 Соединение для наливного шланга        |
| 6 Заводская табличка            | 13 Задние ножки для выравнивания прибора  |
| 7 Пластина с резиновой вставкой |   |



### На заводской табличке указано:

- A. QR-код
- B. Название модели
- C. Номер продукта
- D. Электрические характеристики
- E. Серийный номер

Отсканируйте **QR-код** камерой, чтобы загрузить приложение из магазина приложений на вашем смарт-устройстве и выполните необходимые шаги. Зарегистрируйте свой продукт и получите от него максимальную отдачу.



Получите доступ к сведениям о вашем устройстве, документации и статьям о том, как использовать лучшие функции (руководство пользователя также доступно на сайте [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals))



Получите советы по использованию, устранению неисправностей, обслуживанию и ремонту (также доступно на сайте [aeg.com/support](http://aeg.com/support))



Купите аксессуары, расходные материалы и оригинальные запасные части для вашего прибора (также доступны на [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop))

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина/Высота/Общая глубина	59,6 см / 81,9 см / 55,3 см
Электрическое подключение	Напряжение	230 В
	Общая мощность	2100 Вт
	Предохранитель	10 А
	Частота	50 Гц
Уровень защиты от проникновения твердых частиц и влаги, обеспечиваемый защитным кожухом, за исключением случаев, когда низковольтное оборудование не имеет защиты от влаги		IPX4
Давление подачи воды	Минимум	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимум	10 бар (1,0 МПа)
Водоснабжение <sup>1)</sup>		Холодная вода
Максимальная загрузка	Хлопок	8,0 кг
Скорость отжима	Максимальная скорость отжима	1351 об/мин
<b>Только для венгерского рынка</b>		Electrolux Lehel Kft.
Название дистрибьютора		1133 Budapest
		Váci út 80

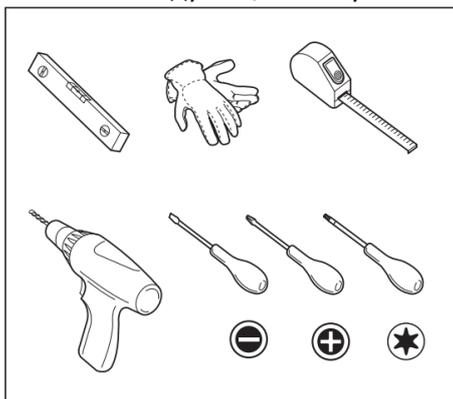
<sup>1)</sup> Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану с резьбой 3/4".

## 5. УСТАНОВКА

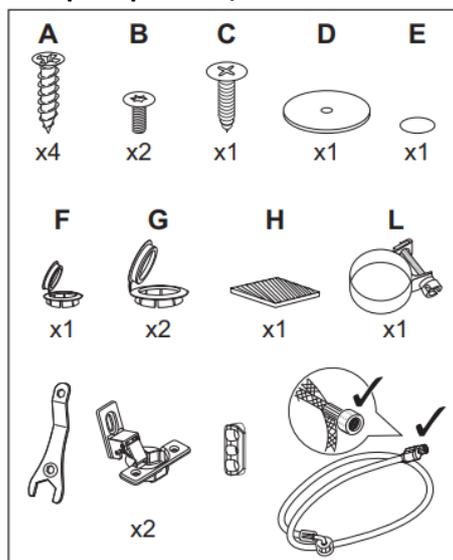
**⚠ ВНИМАНИЕ!** См. раздел по безопасности.

### 5.1 Будьте готовы к установке

**i** Рекомендуется, чтобы установку выполняли два человека.



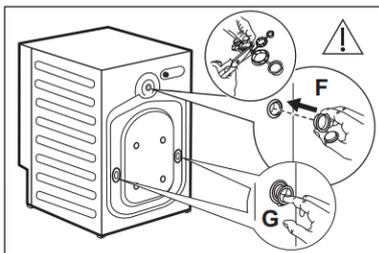
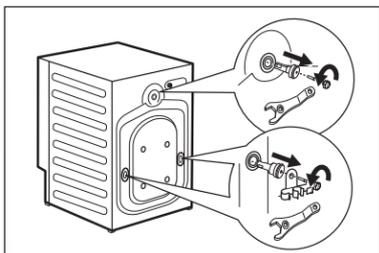
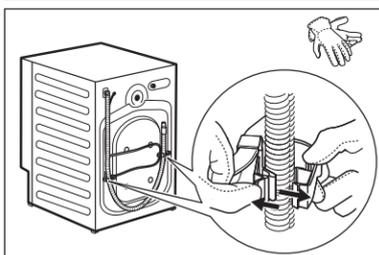
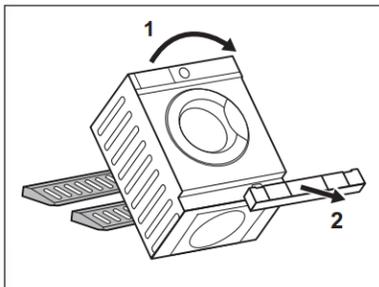
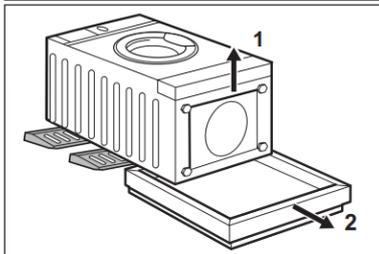
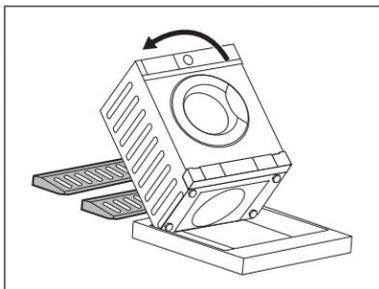
### 5.2 Прибор оснащен ...



### 5.3 Распаковка

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Используйте перчатки.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед установкой прибора снимите всю упаковку и транспортировочные болты.



1. Положите два элемента упаковки из полистирола на пол под прибор.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Настоятельно рекомендуется, чтобы это действие выполняли два человека.

2. Осторожно положите прибор на заднюю часть.

**i** Будьте осторожны, чтобы не повредить шланги.

3. Снимите защиту из полистирола с нижней части.

4. Верните прибор в вертикальное положение и снимите полистирольную защиту розетки.

5. Снимите кабель питания и сливной шланг с держателей шланга.

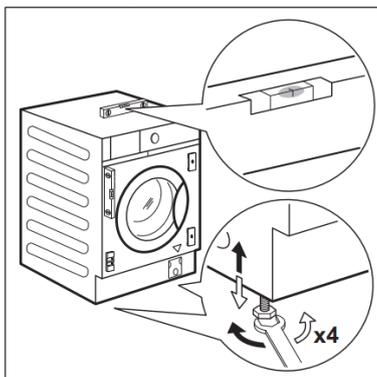
**i** Можно увидеть, как вода течет из сливного шланга. Это связано с испытанием прибора водой на заводе.

6. Снимите три болта, держатели шланга и пластиковые распорки с помощью гаечного ключа, входящего в комплект поставки прибора.

7. Закройте отверстия пластиковыми заглушками, которые вы найдете в пакете с руководством пользователя. Вставьте самую маленькую заглушку **F** в верхнее отверстие, а две большие заглушки **G** — в нижние отверстия.

**i** Мы рекомендуем вам сохранить упаковку и транспортировочные болты на случай возможного перемещения прибора.

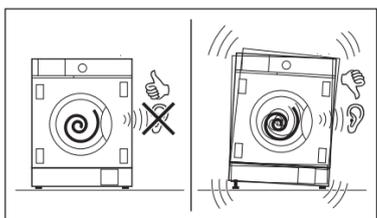
## 5.4 Размещение и выравнивание



1. Установите прибор на ровный твердый пол.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что ковры не мешают циркуляции воздуха под прибором.

**i** Поднесите прибор к нише мебели, прежде чем выравнивать его. Более подробную информацию см. в параграфе «Встраивание».

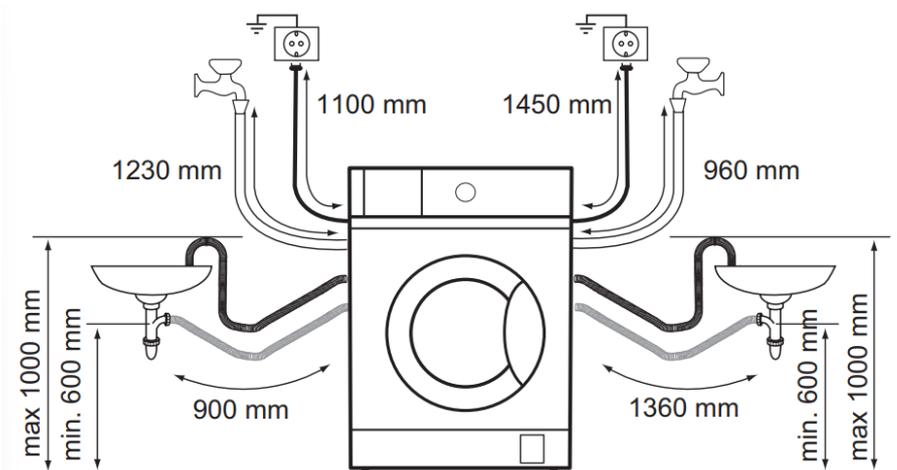


2. Ослабьте или затяните ножки, чтобы отрегулировать уровень.

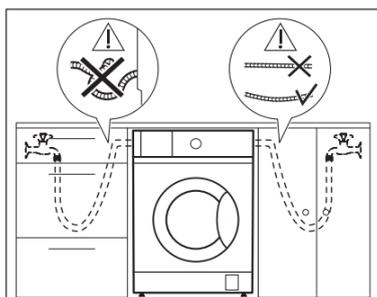
**i** Правильная регулировка уровня прибора предотвращает вибрацию, шум и перемещение прибора во время работы. Прибор должен быть ровным и устойчивым.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не кладите картон, дерево или аналогичные материалы под ножки прибора, чтобы отрегулировать уровень.

## 5.5 Подключение шлангов и кабелей



### Наливной шланг



1. Достаньте наливной шланг из барабана.

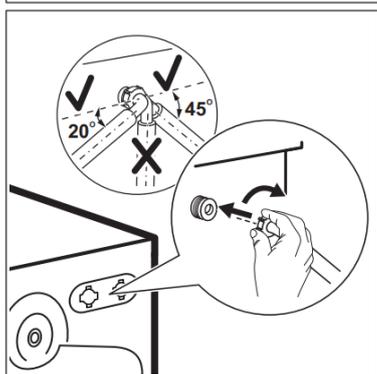
2. Чтобы подключить наливной шланг в правильном направлении и с правильным наклоном, проверьте положение водопроводного крана перед его подключением к задней части прибора.

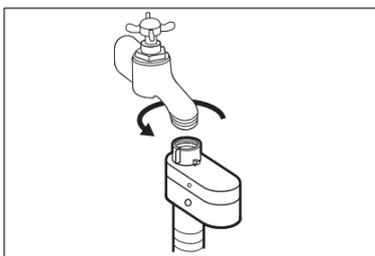
**i** Убедитесь, что шланг не перекручен, не сдавлен, но и не натянут.

3. Подсоедините шланг к задней части прибора.

Не поворачивайте наливной шланг вниз, а поворачивайте его влево или вправо в зависимости от положения вашего водопроводного крана.

4. Ослабьте кольцевую гайку, чтобы зафиксировать его в правильном положении.





5. Подключите шланг подачи воды к крану холодной воды с резьбой 3/4.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Температура воды на входе не должна превышать 25 °С.

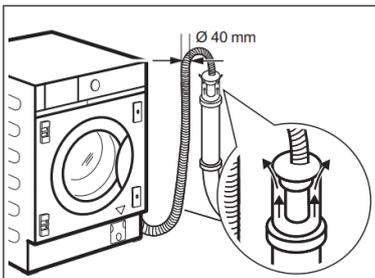
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что нет утечек из соединений.

**i** Используйте шланг, поставляемый с прибором.

**i** Не используйте удлинительный шланг, если наливной шланг слишком короткий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены наливного шланга.

### Слив воды

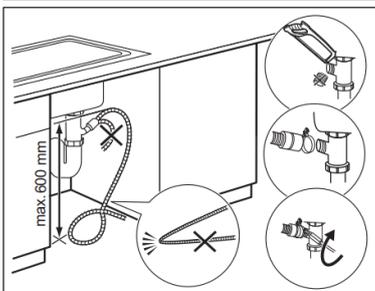
Сливной шланг можно подключить:



#### К стояку с вентиляционным отверстием

Непосредственно в сливную трубу на высоте не менее 60 см (23,6 дюйма) и не более 100 см (39,3 дюйма).

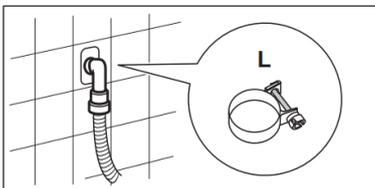
Конец сливного шланга всегда должен быть вентилируемым, т.е. внутренний диаметр сливной трубы (мин. 40 мм - мин. 1,6 дюйма) должен быть больше внешнего диаметра сливного шланга.



#### К вентилируемому крану раковины

Вставьте сливной шланг в кран и затяните его прилагаемой кабельной стяжкой L.

Убедитесь, что сливной шланг образует петлю, чтобы предотвратить попадание частиц в прибор из раковины.

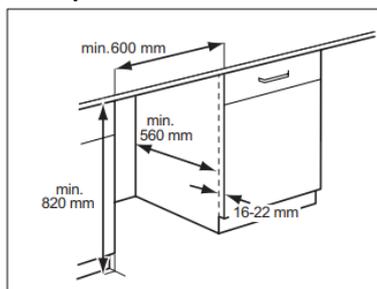


#### К вентилируемой настенной трубе

Непосредственно к встроенной в стену комнаты сливной трубе и затяните ее прилагаемой кабельной стяжкой L.

**i** Вы можете удлинить сливной шланг максимум до 400 см. Обратитесь в сервисный центр за другим сливным шлангом и удлинителем.

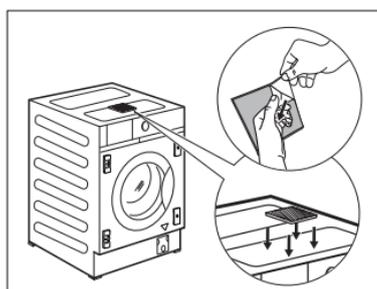
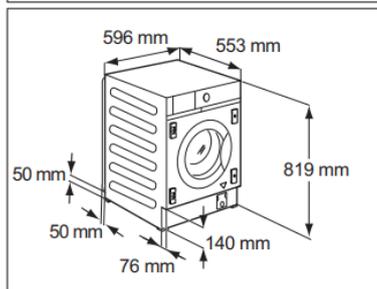
## 5.6 Встраивание



Этот прибор предназначен для встраивания в кухонную мебель. Минимальные размеры углубления см. на рисунках.



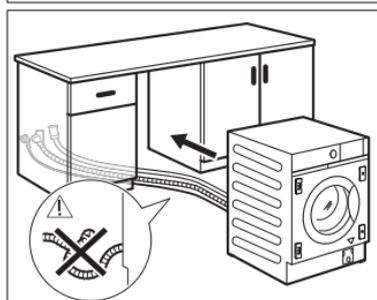
Если шланги проходят за прибором, убедитесь, что ничто не закрывает небольшое углубление, обозначенное размерами 50 x 50 мм.



Прибор также оснащен клейкой губчатой прокладкой **H**, которую вы можете найти внутри барабана.

Прикрепите ее к верхней части прибора, как указано на рисунке.

При выравнивании прибора под мебелью НЕ сдавливайте губчатую прокладку.



Перед тем, как приступить к встраиванию прибора, поднесите его к нише и предварительно расположите наливной шланг, сливной шланг и сетевой кабель.

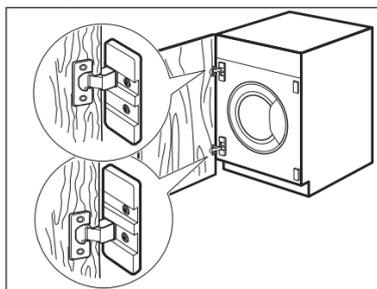


**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что они не перекручены и не сдавлены.

## 5.7 Подготовка и сборка дверцы шкафа

Размеры дверцы шкафа должны быть:

- ширина мин. 595 - макс. 598 мм;
- толщина 16 - 22 мм.

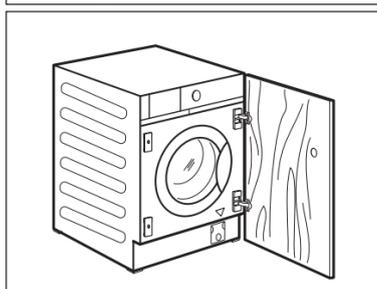


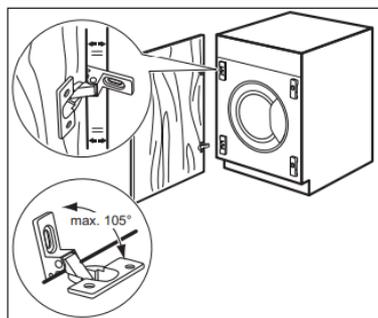
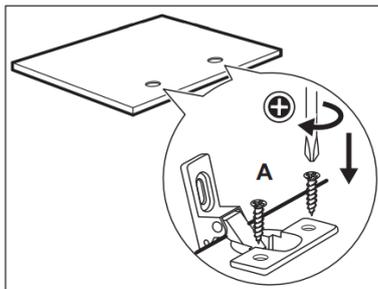
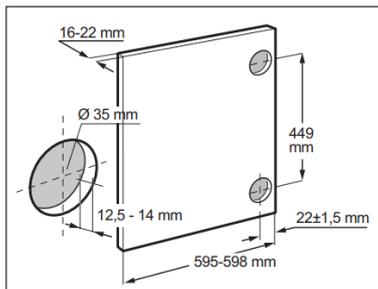
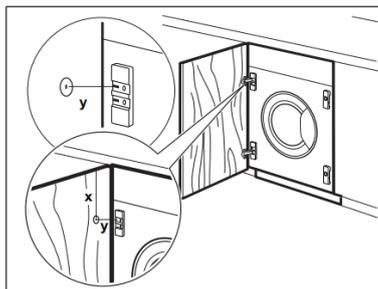
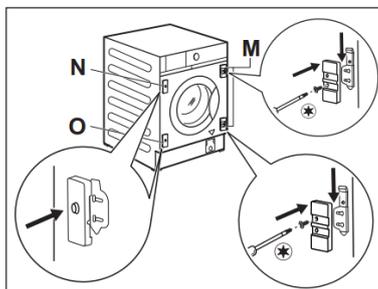
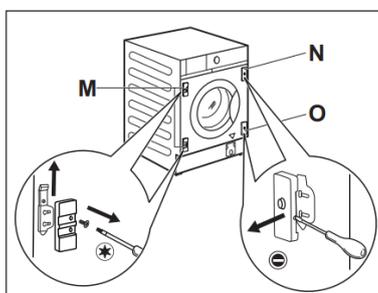
### Заводская предварительная настройка

Изначально прибор предварительно настроен на сборку дверцы шкафа, открывающейся справа налево.



Лучшим решением будет прикрутить верхнюю петлю к верхнему отверстию верхней пластины, а нижнюю петлю — к нижнему отверстию нижней пластины.





### Реверсивность дверцы шкафа

Выполните реверсивность дверцы шкафа до того, как прибор будет полностью вмонтирован.

Если дверцу шкафа нужно открывать слева направо, поменяйте положение опор петли **М** с магнитной пластиной **Н** и нижней пластиной **О**.

**i** Убедитесь, что пластина с магнитом находится в верхнем положении.

### Подготовка дверцы шкафа

**i** Для зенковки дверцы рекомендуется вызвать профессионала.

Правильно выровняйте дверцу шкафа относительно мебели.

Измерьте расстояние **X**, чтобы зафиксировать высоту отверстия для зенковки верхней петли. Центр отверстия **Y** должен находиться на той же высоте, что и ход опоры петли.

Определите положение нижнего отверстия, соблюдая размеры и расстояния, указанные на чертеже (449 мм).

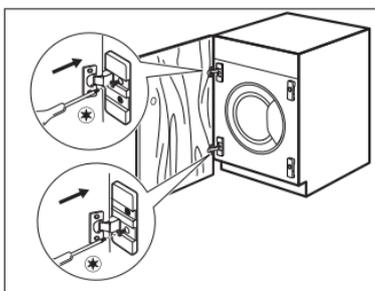
Раззенкуйте отверстия.

### Петли

Для установки петель необходимо просверлить два отверстия (диаметром 35 мм, глубиной 12,5 - 14 мм в зависимости от глубины дверцы шкафа) на внутренней стороне дверцы.

Петли крепятся к дверце с помощью четырех прилагаемых винтов **A**.

**i** Чтобы идеально выровнять дверцу, убедитесь, что край дверцы шкафа параллелен краю прибора, и соблюдайте правильный угол открывания (макс. 105°).

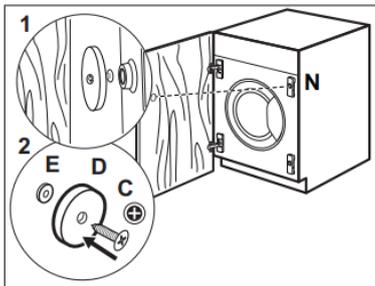


### Установка дверцы

Закрепите петли на опорах петель на устройстве с помощью двух прилагаемых винтов **B**.



Петли можно отрегулировать, чтобы компенсировать возможную неравномерную толщину двери.



### Контрмагнит

Прибор предварительно настроен на магнитное закрытие.

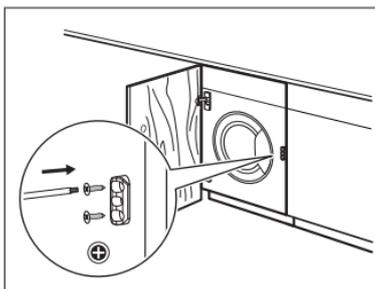
Для правильного закрытия:

1. Установите винт **C** и контрмагнит **D** на магнитную пластину **N**. Прислоните дверцу шкафа к винту, пока он не оставит след.
2. Откройте дверцу шкафа и прикрутите контрмагнит **D** (стальной диск + резиновое кольцо **E**) винтом **C** с внутренней стороны дверцы шкафа, где винт оставил след, как описано в первом шаге.



### Гибкий стопор машины

Поставляемый пластиковый стопор можно установить только после завершения установки прибора, чтобы избежать смещения наружу. Закрепите его на мебели, рядом с передней панелью, взяв за исходную высоту середину дверцы, на противоположной стороне петель.



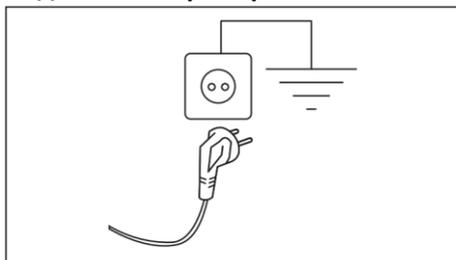
## 5.8 Электрическое подключение

После установки вы можете подключить вилку сетевого шнура к сетевой розетке.

На заводской табличке и в разделе «Технические данные» указаны необходимые электрические характеристики. Убедитесь, что они совместимы с сетевым источником питания.

Убедитесь, что ваша домашняя электроустановка может выдержать максимальную требуемую нагрузку, также принимая во внимание любые другие приборы, которые могут также использоваться.

**Подключите прибор к заземленной розетке.**



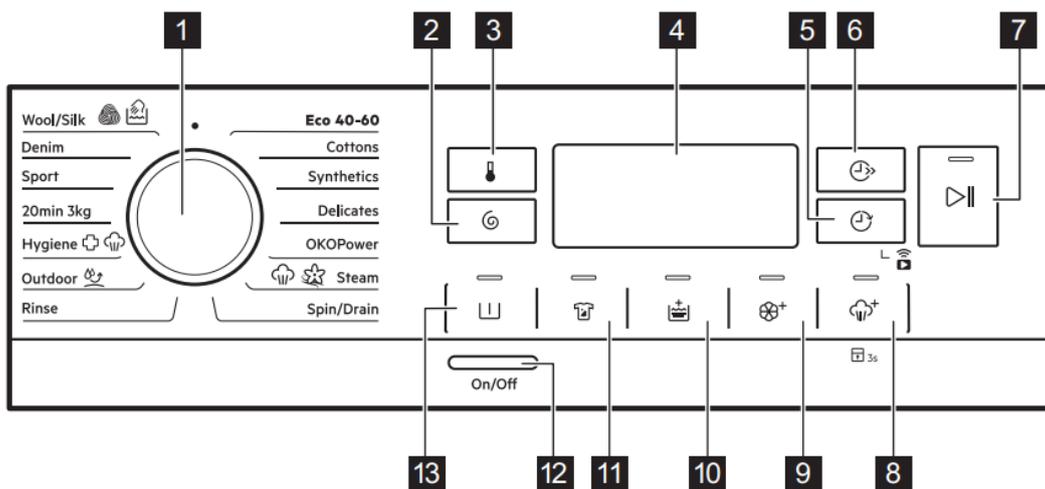
Кабель питания должен быть легко доступен после установки прибора.

Для любых электротехнических работ, необходимых для установки этого прибора, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Производитель не несет ответственности за ущерб или травмы, полученные в результате несоблюдения вышеуказанных мер безопасности.

## 6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### 6.1 Описание панели управления



1 Ручка выбора программ

2 Сенсорная кнопка Отжима

3 Сенсорная кнопка Температуры

4 Дисплей

5 Сенсорная кнопка Отложенного старта и функция Дистанционного запуска

6 Сенсорная кнопка Экономии времени

7 Сенсорная кнопка Старт/Пауза

8 Сенсорная кнопка Пар + и постоянная опция Защиты от детей 3s

9 Сенсорная кнопка Soft Plus

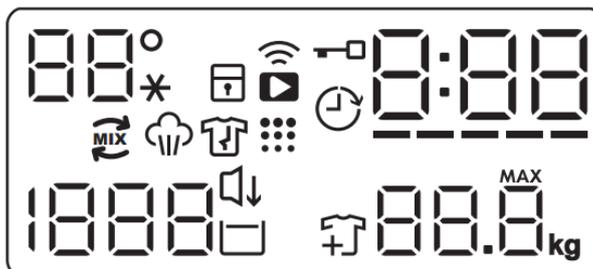
10 Сенсорная кнопка Дополнительного полоскания

11 Сенсорная кнопка Пятна

12 Кнопка Включения/Выключения

13 Сенсорная кнопка Предварительной стирки

### 6.2 Дисплей



Область температуры:

Индикатор температуры.

- - \* Индикатор холодной воды

Индикатор Защиты от детей.

Индикатор Подключения Wi-Fi.

Индикатор Дистанционного запуска.

Индикатор Блокировки двери.

Индикатор Отложенного старта.

Цифровой индикатор может отображать:

- Продолжительность программы (например, ).

- Время задержки (например, ).

- Конец цикла ().

- Код предупреждения (например, ).

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Индикатор ошибки (— — —).</li> <li>• При работе с приложением: <b>APP, AP</b> (точка доступа), <b>UPD</b> (обновление). См. главу «Wi-Fi - настройка подключения».</li> <li>• Индикация общего количества часов работы прибора. Более подробную информацию см. в разделе «Счетчик рабочего времени» в параграфе «Настройки».</li> </ul>
-----	Индикатор Экономии времени.
	Индикатор ОкоMix.
	Индикатор Паровой фазы.
	Индикатор фазы Защиты от сминания.
	Индикатор Очистки барабана. Это рекомендация выполнить очистку барабана.
	Область отжима: Индикатор скорости отжима Индикатор — — — «Без отжима». Фаза отжима выключена.
	Индикатор Тихо.
	Индикатор Задержки полоскания.
	Индикатор добавления белья. Загорается в начале фазы стирки, когда еще можно приостановить работу прибора и добавить еще белья.
	Индикатор максимальной загрузки (см. параграф «Определение загрузки ProSense System»). <b>MAX</b> мигает, когда загрузка белья превышает максимальную заявленную загрузку выбранной программы.

## 7. РУЧКА И КНОПКИ

### 7.1 Введение

 Опции/функции доступны не для всех программ стирки. Проверьте совместимость опций/функций и программ стирки в «Таблице программ». Одна опция/функция может исключать другую, в этом случае прибор не позволяет вам устанавливать несовместимые опции/функции.

### 7.2 Вкл/Выкл

Нажмите эту кнопку на несколько секунд, чтобы включить или выключить прибор. При включении или выключении прибора звучат две разные мелодии.

Поскольку функция режима ожидания автоматически выключает прибор через несколько минут, чтобы снизить потребление энергии, вам может потребоваться снова включить прибор.

Дополнительные сведения см. в параграфе «Режим ожидания» в главе «Ежедневное использование».

### 7.3 Ручка выбора программ

Для выбора нужной программы стирки. Дополнительные сведения см. в главе «Программы».

Положение ● — это функция «Сброс», которая останавливает и сбрасывает запущенную программу. На дисплее отображаются пустые черточки, указывающие на то, что программа не выбрана.

### 7.4 Температура

При выборе программы стирки прибор автоматически предлагает температуру по умолчанию.

Нажимайте эту кнопку несколько раз, пока на дисплее не появится нужное значение температуры.

Когда на дисплее отображаются индикаторы — \*, прибор не нагревает воду.

### 7.5 Отжим

При установке программы прибор автоматически устанавливает скорость отжима по умолчанию. С помощью этой опции можно уменьшить скорость отжима по умолчанию.

Нажмите эту кнопку несколько раз, чтобы:

- **Уменьшить скорость отжима.** На дисплее отображаются только скорости отжима, доступные для установленной программы.

- Дополнительная опция отжима «**Без отжима**» .

Установите эту опцию, чтобы отключить все фазы отжима. Прибор выполняет только фазу слива выбранной программы стирки. Установите эту опцию для очень деликатных тканей. Фаза полоскания использует больше воды для некоторых программ стирки

- Активировать опцию «**Задержка полоскания**» .

Окончательный отжим не выполняется. Вода последнего полоскания не сливается, чтобы предотвратить сминание ткани. Программа стирки заканчивается с водой в барабане.

Индикатор  остается на дисплее. Дверца остается заблокированной, а барабан регулярно вращается, чтобы уменьшить сминание. Чтобы разблокировать дверцу, необходимо слить воду.

Если нажать кнопку «Старт/Пауза» , прибор выполняет фазу отжима и сливает воду.

 Прибор автоматически сливает воду примерно через 18 часов.

- Активировать опцию «**Тихо**» .

Промежуточные и конечные фазы отжима отключаются, и программа завершается с водой в барабане. Это помогает уменьшить сминание.

Индикатор  остается на дисплее. Дверца остается заблокированной. Барабан вращается регулярно, чтобы уменьшить сминание. Вам необходимо слить воду, чтобы разблокировать дверцу.

Поскольку программа очень тихая, ее можно использовать в ночное время, когда действуют более низкие тарифы на электроэнергию. В некоторых программах полоскания выполняются с большим количеством воды.

Если вы нажмете кнопку «Старт/Пауза» , прибор выполнит единственную фазу слива.

 Прибор автоматически сливает воду примерно через 18 часов.

## 7.6 Предварительная стирка

С помощью этой опции вы можете добавить фазу предварительной стирки в программу стирки.

Загорается соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой.

Используйте эту опцию, чтобы добавить фазу предварительной стирки при 30 °C перед фазой стирки.

Эта опция рекомендуется для сильно загрязненного белья, особенно если оно содержит песок, пыль, грязь и другие твердые частицы.

 Опция может увеличить продолжительность программы.

## 7.7 Пятна

Нажмите эту кнопку, чтобы добавить фазу удаления пятен в программу.

Загорится соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой.

Используйте эту опцию для белья с трудновыводимыми пятнами.

При выборе этой опции поместите пятновыводитель в отсек .

Пятновыводитель предварительно смешивается и нагревается с моющим средством для повышения его эффективности.

 Эта опция увеличивает продолжительность программы.

Эта опция недоступна при температуре ниже 40 °C.

## 7.8 Постоянное Дополнительное полоскание

С помощью этой опции вы можете добавить несколько полосканий в соответствии с выбранной программой стирки.

Используйте эту опцию для людей с аллергией на остатки моющего средства и с чувствительной кожей.

 Эта опция увеличивает продолжительность программы.

Соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой загорается и также остается постоянно включенным во время следующих циклов, пока эта опция не будет отключена.

## 7.9 Постоянный Soft Plus

Установите эту опцию, чтобы оптимизировать распределение кондиционера для белья и улучшить мягкость ткани.

Рекомендуется при использовании кондиционера для белья.

 Эта опция увеличивает продолжительность программы.

Соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой загорается и также остается постоянно включенным во время следующих циклов, пока эта опция не будет отключена.

### 7.10 Пар +

Эта опция добавляет паровую фазу, за которой следует короткая фаза против сминания в конце программы стирки.

Паровая фаза уменьшает сминание ткани и облегчает глажку ткани.

Соответствующий индикатор над сенсорной кнопкой загорается.

Индикатор  горит постоянно во время паровой фазы.

 Эта опция может увеличить продолжительность программы.

Когда программа останавливается, на дисплее отображается , индикатор  гаснет, а индикатор  и светодиод «Старт/Пауза»  горят постоянно. Барабан выполняет плавные движения в течение примерно 30 минут, чтобы сохранить преимущество пара. При нажатии любой кнопки движения защиты от сминания останавливаются, дверца разблокируется, прибор снова предлагает предыдущую установленную программу. Чтобы прервать фазу против сминания, вы также можете:

- Нажать кнопку «Вкл./Выкл.» на несколько секунд, чтобы включить или выключить прибор.
- Повернуть ручку выбора программ в другое положение.

 Небольшая загрузка белья помогает достичь лучших результатов.

### 7.11 Защита от детей

С помощью этой опции вы можете запретить детям играть с панелью управления.

- Чтобы **активировать/деактивировать** эту опцию, удерживайте кнопку , пока на дисплее **не загорится/не погаснет** .

Эта опция будет установлена в приборе по умолчанию после того, как вы его выключите.

### 7.12 Отложенный старт

С помощью этой опции вы можете отложить запуск программы на более удобное время.

Несколько раз нажмите кнопку, чтобы установить необходимую задержку. Время увеличивается с шагом в 1 час до 20 часов.

На дисплее отображается индикатор  и выбранное время задержки. Прибор начинает обратный отсчет после нажатия кнопки «Старт/Пауза» , и дверца блокируется.

### 7.13 Экономия времени

С помощью этой опции вы можете сократить продолжительность программы в зависимости от размера загрузки и степени загрязнения.

При установке программы стирки на дисплее отображается продолжительность по умолчанию и тире -----.

Нажмите кнопку «Экономия времени» , чтобы сократить продолжительность программы в соответствии с вашими потребностями. На дисплее отображается новая продолжительность программы, и количество тире соответственно уменьшится:

- подходит для полной загрузки одежды обычной степени загрязнения.
- быстрый цикл для полной загрузки слабозагрязненного белья.
- очень быстрый цикл для небольшого количества слабозагрязненного белья (рекомендуется максимальная половинная загрузка).
- самый короткий цикл для освежения небольшого количества белья.

«Экономия времени» доступна только для программ, указанных в таблице.

индикатор	Хлопок	Синтетика
----- 1)	■	■
-----	■	■
----	■	■
-- 2)	■	■
-2)	■	■

<sup>1)</sup> Продолжительность по умолчанию для всех программ.

<sup>2)</sup> Этот уровень опции «Экономия времени» недоступен при 90°C

### Экономия времени с паровыми программами

При настройке паровой программы эта кнопка позволяет выбрать три уровня пара, и продолжительность программы соответственно сокращается:

- максимум
- средний
- минимум

### 7.14 Старт/Пауза

Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы запустить, приостановить работу прибора или прервать запущенную программу.

## 8. ПРОГРАММЫ

### 8.1 Таблица программ

Программа Температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязнения)
<b>Программы стирки</b>			
Есо 40-60 40 °C <sup>1)</sup>	1400 об/мин (1400 - 400 об/мин)	8,0 кг	Программа Есо 40-60 пригодна для стирки изделий из хлопка обычной степени загрязнения, пригодных для стирки при температуре 40 °C или 60 °C в одном цикле. <b>Белый хлопок и быстроокрашивающийся хлопок.</b> Нормально загрязненные вещи. Потребление энергии уменьшается, а время программы стирки увеличивается, что обеспечивает хорошие результаты стирки.
Хлопок (Cottons) 40 °C 90 °C - Холодная	1400 об/мин (1400 - 400 об/мин)	8,0 кг	<b>Белый хлопок и цветной хлопок.</b> Нормально, сильно и слабо загрязненные вещи.
Синтетика (Synthetics) 40 °C 60 °C - Холодная	1200 об/мин (1200 - 400 об/мин)	3,0 кг	<b>Изделия из синтетических или смесовых тканей.</b> Изделия обычной степени загрязнения.
Деликатная (Delicates) 30 °C 40 °C - Холодная	1200 об/мин (1200 - 400 об/мин)	2,0 кг	<b>Деликатные ткани, такие как акрил, вискоза и смешанные ткани, требующие более бережной стирки.</b> Изделия обычной и слабой степени загрязнения.
ОКОPower 30 °C 60 °C - 30 °C	1400 об/мин (1400 - 400 об/мин)	4,0 кг	<b>Изделия из хлопка и быстроокрашивающейся синтетики.</b> Полная программа стирки, которая всего за 59 минут интенсивно стирает ежедневно загрязненное белье и обеспечивает хорошие результаты стирки за короткое время.

Программа Температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязнения)
<b>Паровые программы</b> 			
  Пар (Steam)	-	1,0 кг	<p>Изделия из хлопка, синтетики и смешанных тканей. Специальный паровой цикл без стирки, который можно использовать для подготовки высушенного белья к глажке или освежения одежды, ношенной один раз. Эта программа уменьшает складки, запахи и расслабляет волокна. Не используйте моющее средство.</p> <p>После завершения программы быстро извлеките белье из барабана <sup>2)</sup>. При необходимости удалите пятна путем стирки или с помощью локального удаления пятен. Паровые программы не выполняют никаких гигиенических циклов. Не устанавливайте паровую программу для следующих типов вещей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Вещи, которые не подходят для сушки в сушильной машине.</li> <li>• Вещи с этикеткой «Только химчистка».</li> </ul>
<b>Специальные программы</b>			
Отжим/Слив (Spin/Drain)	1400 об/мин (1400 - 400 об/мин)	8,0 кг	<b>Все ткани, кроме шерстяных и деликатных тканей.</b> Отжим белья и слив воды из барабана.
Полоскание (Rinse)	1400 об/мин (1400 - 400 об/мин)	8,0 кг	<b>Все ткани, кроме шерстяных и очень деликатных тканей.</b> Программа для полоскания и отжима белья. Скорость отжима по умолчанию — та, которая используется для программ для хлопка. Уменьшите скорость отжима в соответствии с типом белья. При необходимости установите опцию «Дополнительное полоскание», чтобы добавить полоскания. При низкой скорости отжима прибор выполняет бережное полоскание и короткий отжим.
<b>Дополнительные программы стирки</b>			
 Верхняя одежда (Outdoor) 30 °C 40 °C - Холодная	1200 об/мин (1200 - 400 об/мин)	2,0 кг <sup>3)</sup> 1,0 кг <sup>4)</sup>	<p> Не используйте кондиционер для белья и убедитесь, что в дозаторе моющего средства нет остатков кондиционера.</p> <p><b>Синтетические спортивные вещи.</b> Эта программа предназначена для бережной стирки современной спортивной одежды для улицы, а также подходит для одежды для спортзала, езды на велосипеде или бега трусцой и т.п. Рекомендуемая загрузка белья — 2,0 кг.</p> <p><b>Водонепроницаемые, водонепроницаемо-дышащие и водоотталкивающие ткани.</b> Эту программу также можно использовать в качестве фазы восстановления водоотталкивающих свойств, специально предназначенной для обработки одежды с гидрофобным покрытием. Чтобы выполнить фазу восстановления водоотталкивающих свойств, выполните следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Насыпьте моющее средство в отсек .</li> </ul>

Программа Температура по умолчанию Диапазон температур	Эталонная скорость отжима Диапазон скорости отжима	Макс. загрузка	Описание программы (Тип загрузки и степень загрязнения)
			<ul style="list-style-type: none"> <li>Насыпьте специальный восстановитель водоотталкивающих свойств для ткани в отсек ящика для кондиционера для белья .</li> <li>Уменьшите загрузку белья до 1,0 кг.</li> </ul> <p> Для дальнейшего улучшения действия по восстановлению водоотталкивающих свойств высушите белье в сушильной машине, установив программу сушки «Верхняя одежда» (если она доступна и, если этикетка по уходу за одеждой допускает сушку в сушильной машине).</p>
 Hygiene 60 °C	1400 об/мин 1400 об/мин - 400 об/мин	8,0 кг	Изделия из белого хлопка. Эта высокопроизводительная программа стирки в сочетании с паром удаляет более 99,99% бактерий и вирусов <sup>5)</sup> , поддерживая температуру выше 60°C на протяжении всей фазы стирки; с дополнительным воздействием на волокна благодаря паровой фазе, улучшенная фаза полоскания обеспечивает надлежащее удаление остатков моющего средства и микроорганизмов. Эта программа также обеспечивает надлежащее сокращение количества пыли/аллергенных предметов.
20 мин 3 кг (20min 3kg) 30 °C 40 °C - 30 °C	1200 об/мин (1200 - 400 об/мин)	3,0 кг	<b>Изделия из хлопка и синтетики</b> слегка загрязнены или были ношены один раз.
Спортивная (Sport) 30 °C 40 °C - Холодная	1200 об/мин (1200 - 400 об/мин)	3,0 кг	<b>Синтетическая спортивная одежда.</b> Интенсивный короткий цикл для глубокой стирки спортивной одежды.
Деним (Denim) 30 °C 40 °C - Холодная	800 об/мин (1200 - 400 об/мин)	3,0 кг	<b>Специальная программа для джинсовой одежды с деликатной фазой стирки для минимизации выцветания и появления пятен.</b> Для лучшего ухода рекомендуется уменьшить объем загрузки.
 Шерсть/Шелк (Wool/Silk) 40 °C 40 °C - Холодная	1200 об/мин (1200 - 400 об/мин)	1,5 кг	<b>Шерсть, пригодная для машинной стирки, шерсть, пригодная для ручной стирки, и другие ткани с маркировкой «ручная стирка» <sup>6)</sup>.</b>

<sup>1)</sup> Программа Eco 40-60 пригодна для стирки изделий из хлопка обычной степени загрязнения, пригодных для стирки при температуре 40 °C или 60 °C в одном цикле, и которая используется для оценки соответствия стиральной машины требованиям приложения Г СТБ 2457-2020.

 Достигнутая температура белья, продолжительность программы и другие данные см. в главе «Значения потребления». Наиболее эффективными программами с точки зрения энергопотребления обычно являются те, которые работают при более низких температурах стирки и большей продолжительности выполнения программы.

<sup>2)</sup> Если вы задали программу «Пар» для высушенного белья, в конце цикла белье может быть влажным. Сушите белье на веревке 10 минут. Эта программа не удаляет особенно интенсивные запахи.

<sup>3)</sup> Программа стирки.

4) Программа стирки и фаза водоотталкивания.

5) Протестировано на Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и MS2 Bacteriophage в ходе внешнего испытания, проведенного Swissatest Testmaterialien AG в 2021 году (отчет об испытании № 202120117).

6) Во время этого цикла барабан вращается медленно, чтобы обеспечить бережную стирку. Может показаться, что барабан не вращается или вращается неправильно, но это нормально для этой программы.

### Совместимость опций программ

Программа	Отжим	«Без отжима»			Предварительная стирка <sup>1)</sup>	Пятна <sup>2)</sup>	Дополнительное полоскание	Soft Plus	Пар +	Отложенный старт	Экономия энергии
Есо 40-60	■		■							■	
Хлопок	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Синтетика	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Деликатная	■	■	■	■			■	■		■	
ОКОPower	■	■	■				■	■		■	
 Пар										■	■
Отжим/Слив	■	■ <sup>3)</sup>								■	
Полоскание	■	■	■				■			■	
 Верхняя одежда	■	■	■				■			■	
 Hygiene	■	■	■		■	■	■	■	■	■	
20 мин 3 кг	■	■								■	
Спортивная	■	■	■		■		■			■	
Деним	■	■	■	■		■	■	■	■	■	
 Шерсть/шелк	■	■	■							■	

<sup>1)</sup> «Предварительная стирка» и «Пятна» нельзя выбрать одновременно.

<sup>2)</sup> Эта опция недоступна при температуре ниже 40 °С.

<sup>3)</sup> Если вы установите опцию «Без отжима», прибор выполнит только слив.

### Подходящие моющие средства для каждой программы

Программа	Универсальный порошок <sup>1)</sup>	Универсальная жидкость	Жидкость для цветного	Деликатные шерстяные изделия	Специальное
Есо 40-60	▲	▲	▲	--	--
Хлопок	▲	▲	▲	--	--
Синтетика	▲	▲	▲	--	--
Деликатная	--	--	--	▲	▲
ОКОPower	--	▲	▲	--	--
Верхняя одежда	--	--	--	▲	▲
Hygiene	▲	▲	--	--	▲
20 мин 3 кг	--	▲	▲	--	--
Спортивная	--	▲	▲	--	▲
Деним	--	--	▲	▲	▲
Шерсть/Шелк	--	--	--	▲	▲

<sup>1)</sup> При температуре выше 60 °С рекомендуется использовать стиральный порошок.

▲ = Рекомендуется

-- = Не рекомендуется

## 8.2 Паровые программы

Паровые программы можно использовать для уменьшения складок и запахов на одежде (например, из хлопка, синтетики, смешанных тканей, включая деликатные ткани), которую нужно просто освежить за короткое время, избегая стирки.

Волокна ткани расслабляются, и последующая глажка становится легкой. После завершения цикла быстро извлеките белье из барабана.

Продолжительность цикла можно сократить до 15 минут с помощью опции «Экономия времени» .

**НЕ** устанавливайте этот режим для следующих типов вещей:

- Вещи, которые не подходят для сушки в сушильной машине.
- Вещи с этикеткой «Только химчистка».

 Не используйте никаких моющих средств! Программы обработки паром не удаляют особенно интенсивные запахи и не выполняют гигиенический цикл. После обработки паром белье может быть влажным. Развесьте вещи на несколько минут.

### Аромат (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance позволяет освежить даже деликатные вещи, удаляя складки и добавляя свежести с помощью нежного аромата, разработанного эксклюзивно **AEG**. Освежая одежду паром, а не запуская полный цикл стирки, вы сохраните ее внешний вид и ощущение новой долгие.

Вы даже можете безопасно использовать аромат с программами «Кашемир» и «Пар» — если они доступны — для деликатных тканей, таких как кашемир и шерсть. При обработке меньшей загрузки уменьшите дозировку аромата и продолжительность цикла: всего за пятнадцать минут ваша одежда снова приобретет ощущение «только что выстиранной».

Внимательно прочитайте инструкцию, прилагаемую к аромату.

### НЕЛЬЗЯ:

- Сушить в стиральной машине обработанную ароматом одежду. Его польза испарится.
- Использовать ароматизатор для других целей, нежели те, которые описаны здесь.
- Использовать ароматизатор на новой одежде. Новая одежда может содержать остатки отделочных составов, которые с ней несовместимы.

 Ароматизатор можно приобрести в интернет-магазине **AEG** или у авторизованного дилера.

## 8.3 Woolmark Wool Care – Зеленый



Цикл стирки шерсти этой машины одобрен компанией Woolmark Company для стирки шерстяных изделий с маркировкой «ручная стирка» при условии, что изделия стираются в соответствии с инструкциями на этикетке одежды и инструкциями производителя этой стиральной машины. M1756

Символ Woolmark является знаком сертификации во многих странах.

## 9. WI-FI<sup>1</sup>- НАСТРОЙКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

В этой главе описывается, как подключить интеллектуальное устройство к сети Wi-Fi и связать его с мобильными устройствами.

С помощью этой функции вы можете получать уведомления, управлять и контролировать свое устройство с мобильных устройств.

Функция Wi-Fi отключена по умолчанию.

<sup>1</sup> Информация только для продукции со встроенным радиомодулем Wi-Fi или Bluetooth: Функции Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect **не поддерживаются** при использовании прибора на территории Республики Беларусь и Российской Федерации. На территории Республики Беларусь и Российской Федерации **запрещается использование** в приборе функций Wi-Fi, Bluetooth, Home Connect.

Чтобы подключить устройство и воспользоваться всеми функциями и услугами, вам необходимо:

- Беспроводная сеть дома с включенным подключением к Интернету.
- Мобильное устройство, подключенное к беспроводной сети.

#### Параметры модуля Wi-Fi

Частота	2,412 - 2,472 ГГц для Европейского рынка
Протокол	IEEE 802.11b/g/n
Максимальная мощность	<20 дБм
Шифрование	WPA, WPA2, WPA3

### 9.1 Установка и настройка приложения

**i** Приложение позволяет вам управлять стиркой через мобильное устройство.

Оно содержит большое количество программ, полезных функций и информации о продукте, идеально подходящих для устройства. С помощью приложения вы можете выбирать программы, уже доступные на панели управления устройства, а также разблокировать дополнительные программы, доступные только с мобильного устройства. Дополнительные программы могут со временем меняться вместе с новыми версиями приложения. Это персонализированный уход за бельем — все с вашего мобильного устройства.

При подключении устройства к приложению встаньте рядом с ним с вашим мобильным устройством.

Убедитесь, что ваше мобильное устройство подключено к беспроводной сети.

1. Перейдите в App Store на вашем смарт-устройстве или отсканируйте QR-код (см. параграф «QR-код на заводской табличке»).

2. Загрузите и установите приложение.

3. Убедитесь, что вы запустили соединение Wi-Fi на устройстве. Если нет, прочитайте следующий параграф «Настройка беспроводного подключения устройства».

4. Запустите приложение. Выберите страну и язык и войдите, используя свой адрес электронной почты и пароль.

Если у вас нет учетной записи, создайте новую, следуя инструкциям в приложении.

5. Следуйте инструкциям в приложении для регистрации и настройки устройства.

### 9.2 Настройка беспроводного подключения устройства

1. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» **i** на несколько секунд, чтобы активировать прибор. Подождите около 10 секунд, прежде чем приступить к настройке беспроводного подключения.

2. Выберите программу, повернув ручку выбора программ.

3. Нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение нескольких секунд, пока не раздастся щелчок.

Отпустите кнопки. На дисплее появится **On** на 5 секунд, а индикатор  начнет мигать.

Начнется запуск беспроводного модуля.



**i** Убедитесь, что ваше приложение готово к подключению.

4. Примерно через 10 секунд на дисплее появится **AP** (Точка доступа).



Точка доступа будет открыта в течение примерно 5 минут.

5. Настройте приложение на своем смарт-устройстве и следуйте инструкциям, чтобы подключить прибор к сети Wi-Fi.

6. Если подключение настроено, когда снова появится экран с информацией о программе, на дисплее появится индикатор .



**i** Каждый раз при включении прибора ему требуется около 10 секунд, чтобы автоматически подключиться к сети. Когда индикатор  перестанет мигать, подключение будет готово.

**Чтобы отключить беспроводное соединение, после настройки соединения** нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение нескольких секунд, пока не раздастся первый звуковой сигнал.

Отпустите кнопки. На дисплее появится **OFF** на 5 секунд.

**i** Если выключить и снова включить устройство, беспроводное соединение автоматически отключится.

**Чтобы удалить учетные данные беспроводной сети,** одновременно нажмите и удерживайте кнопки  и  в течение нескольких секунд до второго звукового сигнала: **---** появляется на дисплее на несколько секунд.

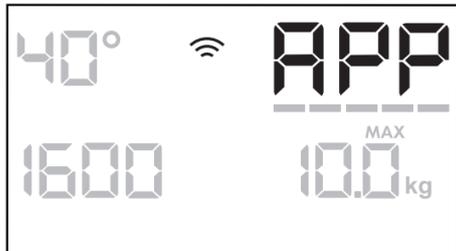
### 9.3 Дистанционный запуск

Дистанционный запуск позволяет вам запускать цикл дистанционно.

**i** Пульт дистанционного управления активируется автоматически при нажатии кнопки «Старт/Пауза»  для запуска программы, но также возможно запустить программу стирки дистанционно.

После установки приложения и завершения беспроводного соединения вы можете активировать дистанционный запуск:

1. Нажмите кнопку «Дистанционный запуск» , и индикатор **APP** появится на дисплее на несколько секунд.



2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы активировать дистанционный запуск, прежде чем индикатор **APP** перестанет мигать.

Индикаторы  и  появятся на экране сводки программы, а дверца будет заблокирована. Теперь можно запустить программу дистанционно.

**i** При нажатии кнопки «Старт/Пауза»  после того, как индикатор **APP** перестает мигать, дистанционный запуск не активируется, но запускается заданная программа.

**Чтобы удалить дистанционный запуск,** нажмите на кнопку «Дистанционный запуск»  и подтвердите нажатием кнопки «Старт/Пауза» .

**i** Положение «Сброс»  деактивирует «Дистанционный запуск».

## 9.4 Обновление по беспроводной сети

Приложение может предложить обновление для вашего устройства.

Обновление принимается только через приложение.

Если запущена программа, приложение уведомит, что обновление начнется в конце программы.

Во время обновления устройства на дисплее отображается .

Не выключайте и не отключайте устройство от сети во время обновления.

Прибор снова будет готов к использованию по окончании обновления, без уведомления об успешном обновлении.

Если возникла ошибка, на дисплее отображается : просто нажмите любую кнопку или поверните ручку, чтобы вернуться к обычному использованию.

## 10. НАСТРОЙКИ

### 10.1 Акустические сигналы

Этот прибор имеет различные звуковые сигналы, которые срабатывают, когда:

- Вы включаете прибор (специальная короткая мелодия).
- Вы выключаете прибор (специальная короткая мелодия).
- Вы касаетесь кнопок (щелчок).
- Вы делаете неправильный выбор (3 коротких звука).
- Программа завершена (последовательность звуков в течение примерно 2 минут).
- В приборе возникла неисправность (последовательность коротких звуков в течение примерно 5 минут).

Чтобы **деактивировать/активировать** звуковые сигналы после завершения программы, одновременно нажмите

кнопки «Предварительная стирка»  и «Пятна»  примерно на 2 секунды. На дисплее отобразится «Вкл./Выкл».

 Если вы отключите звуковые сигналы, они продолжают работать, когда в приборе возникла неисправность.

### 10.2 Счетчик рабочего времени

Можно визуализировать общее время работы прибора в часах, начиная с первого включения. Это значение будет учитывать время работы циклов (не включая паузы, время отложенного старта). Для визуализации этого значения выполните следующие действия:

1. Включите прибор, нажав кнопку «Вкл./Выкл».
2. Поверните ручку программ на программу «Есо 40-60» (1-е положение по часовой стрелке).
3. Нажмите и удерживайте кнопки «Предварительная стирка» и «Пятна» в течение нескольких секунд (в течение 10 секунд после включения. По истечении этих 10 секунд комбинация клавиш активирует и деактивирует звуковые сигналы).
4. Через 3 секунды на дисплее отобразится общее время работы прибора в часах: например, 1276 часов, на дисплее в течение 2 секунд отображается текст Hr, 12 (тысячи и сотни) в течение 2 секунд и 76 (десятки и единицы).

 Если процедура не сработала (из-за истечения времени ожидания, неправильного положения ручки выбора программ или неправильной комбинации клавиш), выключите прибор и повторите последовательность действий с самого начала.

### 10.3 Сброс к заводским настройкам

Эта функция позволяет восстановить заводские настройки по умолчанию. Чтобы активировать эту опцию, выполните следующие действия:

1. Включите прибор, нажав кнопку «Вкл./Выкл.».
2. Поверните ручку выбора программ на программу «Синтетика» (3-е положение по часовой стрелке).
3. Нажмите и удерживайте кнопки «Предварительная стирка» и «Пятна» в течение нескольких секунд (в течение 10 секунд после включения. По истечении этих 10 секунд комбинация клавиш активирует и деактивирует звуковые сигналы).
4. На дисплее будет отображаться — — — около 5 секунд.

 Если процедура не сработала (из-за тайм-аута, неправильного положения ручки выбора программ или неправильной комбинации клавиш), выключите прибор и повторите последовательность с самого начала.

## 11. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что электропитание доступно и водопроводный кран открыт.
2. Налейте 2 литра воды в отсек для моющего средства, обозначенный . Это действие активирует систему слива.
3. Налейте небольшое количество моющего средства в отсек, обозначенный .
4. Установите и запустите программу для хлопка при самой высокой температуре без белья в барабане. Это удалит всю возможную грязь из барабана и бака.

## 12. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

 **ВНИМАНИЕ!** См. раздел по безопасности.

### 12.1 Включение прибора

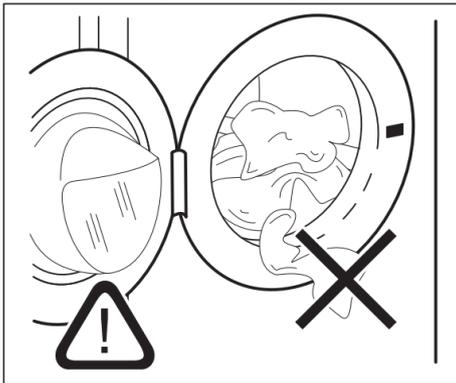
1. Подключите вилку сетевого шнура к розетке.
2. Откройте водопроводный кран.
3. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл»  на несколько секунд, чтобы включить прибор. Звучит короткая мелодия.

### 12.2 Загрузка белья

- Откройте дверцу прибора.
- Встряхните вещи, прежде чем положить их в прибор.
- Загружайте белье в барабан, по одной вещи за раз.

Не загружайте слишком много белья в барабан.

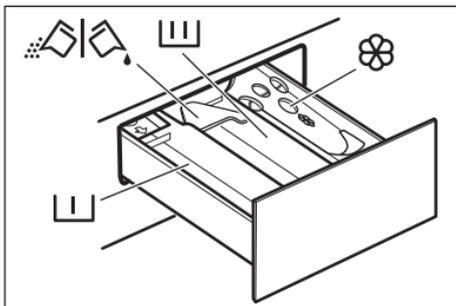
- Плотнo закройте дверцу.



 **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что между уплотнителем и дверцей не осталось белья. Существует риск утечки воды или повреждения белья.

 Стирка сильно промасленных, жирных пятен может привести к повреждению резиновых деталей прибора.

### 12.3 Заполнение моющим средством и добавками



 - Отсек для предварительной стирки, программы замачивания или пятновыводителя.

 - Отсек для фазы стирки.

 - Отсек для кондиционера для белья и других жидких средств (кондиционер для белья, крахмал).

**MAX** - Максимальный уровень количества жидких добавок.

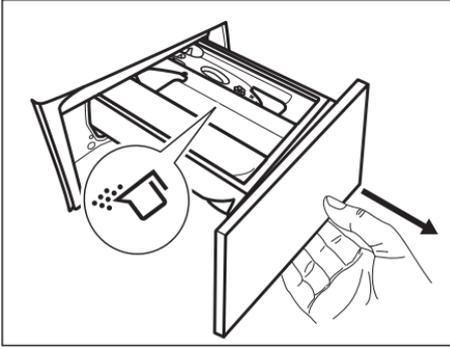
 - Отсек для порошкового или жидкого моющего средства.

**i** Всегда следуйте инструкциям, которые вы найдете на упаковке моющих средств, но мы рекомендуем не превышать максимально указанный уровень (**MAX**). Однако это количество гарантирует наилучшие результаты стирки.

**i** После цикла стирки, при необходимости, удалите остатки моющего средства из дозатора моющего средства.

#### 12.4 Проверка положение заслонки моющего средства

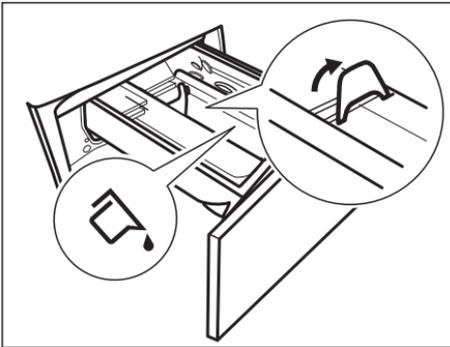
1. Вытяните дозатор моющего средства до упора.



2. Нажмите рычаг вниз, чтобы снять дозатор.

3. Чтобы использовать порошковое моющее средство, поверните заслонку вверх.

4. Чтобы использовать жидкое моющее средство, поверните заслонку вниз.

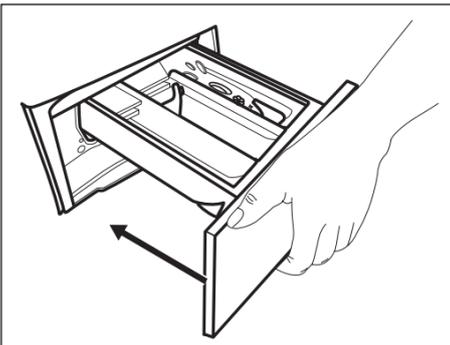


Когда заслонка находится в положении **ВНИЗ**:

- Не используйте гелеобразные или густые жидкие моющие средства.
- Не превышайте дозировку жидкого моющего средства, указанную на заслонке.
- Не устанавливайте фазу предварительной стирки.
- Не устанавливайте функцию отложенного старта.

5. Отмерьте моющее средство и кондиционер для ткани.

6. Осторожно закройте дозатор моющего средства.



Убедитесь, что заслонка не блокирует кювету, когда вы закрываете ее.

#### 12.5 Установка программы

1. Поверните ручку выбора программ, чтобы выбрать нужную программу стирки. «Есо 40-60» — это программа, к которой относится информация на этикетке энергопотребления.

Индикатор кнопки «Старт/Пауза»  мигает.

На дисплее отображается ориентировочная продолжительность программы.

2. Чтобы изменить температуру и/или скорость отжима, коснитесь соответствующих кнопок.

3. При желании установите одну или несколько опций, коснувшись соответствующих кнопок. Соответствующие индикаторы загорятся, и данная информация на дисплее изменится соответствующим образом.

**i** Если выбор **невозможен**, раздастся звуковой сигнал, и на дисплее отобразится — — —.

### 12.6 Запуск программы

Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы запустить программу. Невозможно запустить программу, если индикатор кнопки выключен и не мигает (например, ручка выбора программ находится в неправильном положении).

Соответствующий индикатор перестает мигать и горит постоянно.

Программа запускается, дверца блокируется.

На дисплее отображается индикатор  и появляется символ , указывающий на то, что все еще возможно остановить цикл и добавить одежду.

**i** Сливной насос может включиться незадолго до того, как прибор наполнится водой.

### 12.7 Запуск программы с отложенным стартом

1. Нажмите кнопку «Отложенный старт»  несколько раз, пока на дисплее не отобразится желаемое время задержки. На дисплее отобразится индикатор .

2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» . Дверца прибора блокируется и начинается обратный отсчет отложенного старта. На дисплее отобразится индикатор .

После завершения обратного отсчета программа запускается автоматически.

#### Отмена отложенного старта после начала обратного отсчета

Чтобы отменить отложенный старт:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы приостановить работу прибора. Соответствующий индикатор мигает.

2. Нажмите кнопку «Отложенный старт»  несколько раз, пока на дисплее не отобразится  и индикатор  не погаснет.

3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»  еще раз, чтобы запустить программу немедленно.

#### Изменение отложенного старта после начала обратного отсчета

Чтобы изменить отложенный старт:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы приостановить работу прибора. Соответствующий индикатор мигает.

2. Нажмите кнопку «Отложенный старт»  несколько раз, пока на дисплее не отобразится желаемое время задержки.

3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»  еще раз, чтобы начать новый обратный отсчет.

### 12.8 Определение загрузки ProSense System

**i** Продолжительность программы на дисплее относится к **средней/высокой** загрузке.

После нажатия кнопки «Старт/Пауза»  индикатор максимальной заявленной загрузки гаснет, ProSense System начинает определение загрузки белья:

1. Прибор определяет загрузку в течение первых 30 секунд. В программах, где доступна функция «Экономия энергии», во время этой фазы полосы экономии энергии, расположенные под цифрами времени, воспроизводят простую анимацию — — — —.

Барабан вращается короткое время.

2. Продолжительность программы может быть скорректирована соответствующим образом и может увеличиваться или уменьшаться. Еще через 30 секунд начинается наполнение водой.

После определения загрузки, **в случае перегрузки барабана**, на дисплее мигает индикатор: **MAX**.

В этом случае в течение 30 секунд можно остановить работу прибора и достать лишнюю одежду.

После того, как вынута лишняя одежда, нажмите кнопку «Старт/Пауза» , чтобы снова запустить программу. Фаза ProSense может повторяться до трех раз (см. пункт 1).

**Важно!** Если количество белья не будет уменьшено, программа стирки все равно запустится, несмотря на перегрузку. В этом случае невозможно будет гарантировать наилучшие результаты стирки.

**i** Примерно через 20 минут после запуска программы продолжительность программы может быть снова скорректирована в зависимости от способности тканей впитывать воду.

**i** Обнаружение ProSense выполняется только для полных программ стирки и, если продолжительность программы не была уменьшена с помощью кнопки «Экономия энергии».

**i** ProSense System недоступна для всех программ, таких как: «Шерсть/Шелк», «Полоскание» и программы с короткими циклами.

### 12.9 Прерывание программы и изменение опций

Во время выполнения программы можно изменить только некоторые опции:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

Соответствующий индикатор мигает.

2. Измените опцию. Информация на дисплее изменится соответствующим образом.

3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»  еще раз.

Программа стирки продолжится.

### 12.10 Отмена запущенной программы

1. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы отменить программу и выключить прибор.

2. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» еще раз, чтобы включить прибор.

**i** Если ProSense System завершила работу и уже начался залив воды, новая программа запустится **без повторения ProSense System**. Вода и моющее средство не сливаются во избежание отходов. На дисплее отображается максимальная продолжительность программы, которая обновляется примерно через 20 минут после запуска новой программы.

**Существует также альтернативный способ отмены:**

1. Поверните ручку селектора в положение «Сброс» ●.

2. Подождите 1 секунду. На дисплее отобразится ——. Теперь вы можете задать новую программу стирки.

### 12.11 Открытие дверцы — Добавление одежды

Во время работы программы или отложенного старта дверца прибора заблокирована.

**i** Если температура и уровень воды в барабане слишком высокие и/или барабан все еще вращается, вы не сможете открыть дверцу.

Вы можете легко открыть дверцу для добавления или извлечения некоторых вещей, когда загорится значок .

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

На дисплее погаснет соответствующий индикатор блокировки дверцы.

2. Откройте дверцу прибора. При необходимости добавьте или извлеките вещи.

3. Закройте дверцу и нажмите кнопку «Старт/Пауза» .

Программа или отложенный старт продолжится.

Когда значок  погаснет, дверцу можно будет открыть после завершения программы.

Вы также можете задать программу/опцию отжима или слива, а затем нажать кнопку «Старт/Пауза» . Если программы отжима и слива недоступны на шкале программ, их можно задать через приложение.

### 12.12 Завершение программы

После завершения программы прибор автоматически останавливается. Срабатывают звуковые сигналы (если они включены). На дисплее отображается .

Индикатор кнопки «Старт/Пауза»  гаснет.

Дверца разблокируется, и индикатор  гаснет.

1. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы выключить прибор.

Через пять минут после окончания программы функция энергосбережения автоматически выключает прибор.

**i** При повторном включении прибора на дисплее отображается окончание предыдущей программы.

Поверните ручку выбора программ, чтобы установить новый цикл.

2. Достаньте белье из прибора.

3. Убедитесь, что барабан пуст.

4. Держите дверцу и дозатор моющего средства слегка приоткрытыми, чтобы предотвратить появление плесени и запахов.

### 12.13 Слив воды после окончания цикла

Если вы выбрали программу или опцию, которая не сливает воду после последнего полоскания, программа будет завершена, но:

• В области времени отображается , а на дисплее горит индикатор блокировки дверцы .

• Индикатор кнопки «Старт/Пауза»  начинает мигать.

• Барабан продолжает вращаться с регулярными интервалами, чтобы предотвратить образование складок на белье.

• Дверца остается заблокированной.

• Чтобы открыть дверцу, необходимо слить воду:

1. При необходимости нажмите кнопку «Отжим» , чтобы уменьшить скорость отжима, предложенную прибором.

2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» : прибор сливает воду и выполняет отжим.

Индикатор опции «Задержка полоскания»  или  погаснет.

 Если вы установили режим «Тихо»  и скорость отжима не изменилась, прибор только сливает воду при нажатии кнопки «Старт/Пауза» .

3. Когда программа завершена и индикатор блокировки дверцы  погаснет, вы можете открыть дверцу.

4. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.» на несколько секунд, чтобы выключить прибор.

### 12.14 Функция режима ожидания

Функция режима ожидания автоматически отключает прибор для снижения потребления энергии, когда:

• Вы не используете прибор в течение 5 минут, когда не запущена ни одна программа. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы снова включить прибор.

• Через 5 минут после окончания программы стирки.

Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы снова включить прибор.

На дисплее отображается окончание последней программы.

Поверните ручку выбора программ, чтобы установить новый цикл.

Если ручка повернута в положение «Сброс» , прибор автоматически выключится через 30 секунд.

 Если вы задали программу или опцию, которая заканчивается водой в барабане, функция режима ожидания **не отключает** прибор, чтобы напомнить вам о необходимости слить воду.

 Пульт дистанционного управления блокирует опцию режима ожидания, но через 15 минут прибор переходит в режим сетевого ожидания, и на дисплее отображается только индикатор .

## 13. СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

 **ВНИМАНИЕ!** См. раздел по безопасности.

### 13.1 Загрузка белья

• Разделите белье на: белое, цветное, синтетику, деликатное и шерсть.

• Следуйте инструкциям по стирке на этикетках по уходу за бельем.

• Не стирайте белые и цветные вещи вместе.

• Некоторые цветные вещи могут обесцветиться при первой стирке. Мы рекомендуем стирать их отдельно первые пару раз.

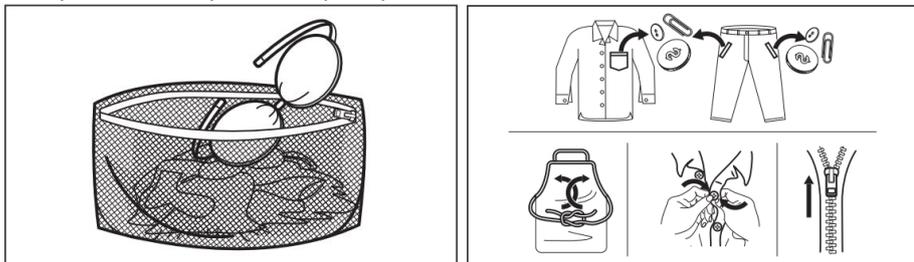
• Выверните наизнанку многослойные ткани, шерсть и вещи с напечатанными иллюстрациями.

• Предварительно обработайте стойкие пятна.

• Стирайте стойкие пятна специальным моющим средством.

• Будьте осторожны со шторами. Снимите крючки и положите шторы в мешок для стирки или наволочку.

- Очень маленькая загрузка может вызвать проблемы с балансировкой на этапе отжима, что приведет к чрезмерной вибрации. Если это произошло:
  - а. прервите программу и откройте дверцу (см. главу «Ежедневное использование»);
  - б. вручную перераспределите загрузку так, чтобы вещи были равномерно распределены по барабану;
  - в. нажмите кнопку «Старт/Пауза». Фаза отжима продолжается.
- Застегните наволочки, застегните молнии, крючки и кнопки. Завяжите пояса, шнуры, шнурки, ленты и любые другие свободные элементы.
- Не стирайте белье без каймы или с разрезами. Используйте мешок для стирки для стирки небольших и/или деликатных вещей (например, бюстгалтеров на косточках, поясов, колготок, шнурков, лент и т.д.).
- Опустошите карманы и расправьте вещи.



### 13.2 Стойкие пятна

Для некоторых пятен воды и моющего средства недостаточно.

Мы рекомендуем вам предварительно обработать эти пятна, прежде чем помещать вещи в прибор.

В продаже имеются специальные пятновыводители. Используйте специальный пятновыводитель, подходящий для данного типа пятна и ткани.

Не распыляйте пятновыводитель на одежду вблизи прибора, так как он разъедает пластиковые детали.



### 13.3 Тип и количество моющего средства

Выбор моющего средства и использование правильного количества не только влияет на качество стирки, но и помогает избежать отходов и защитить окружающую среду:

- Используйте только моющие средства и другие средства для обработки, специально предназначенные для стиральных машин.
- Во-первых, следуйте этим общим правилам:
- порошковые моющие средства (также таблетки и одноразовые моющие средства) для всех типов тканей, за исключением деликатных. Отдавайте предпочтение порошковым моющим средствам, содержащим отбеливатель, для белого и санитарной обработки белья,
  - жидкие моющие средства (также одноразовые моющие средства), предпочтительно для программ стирки при низкой температуре (макс. 60 °C) для всех типов тканей или специальные только для шерстяных изделий.
- Выбор и количество моющего средства будут зависеть от: типа ткани (деликатные, шерстяные, хлопковые и т.д.), цвета одежды, размера загрузки, степени загрязнения, температуры стирки и жесткости используемой воды.
  - Следуйте инструкциям, которые вы найдете на упаковке моющих средств или других средств для обработки, не превышая указанный максимальный уровень (**MAX**).
  - Не смешивайте разные типы моющих средств.
  - Используйте меньше моющего средства, если:
    - вы стираете небольшую загрузку,
    - белье слегка загрязнено,
    - во время стирки образуется много пены.

**Недостаточное количество моющего средства может привести к:**

- неудовлетворительным результатам стирки,
- посерению загруженного белья,
- засаленной одежде,
- плесени в машине.

**Избыточное количество моющего средства может привести к:**

- пенообразованию,
- снижению эффективности стирки,
- недостаточному полосканию,
- большему воздействию на окружающую среду.

#### **13.4 Советы по экономии**

Для экономии воды, энергии и моющего средства мы рекомендуем следовать этим советам:

- **Обычно загрязненное белье можно стирать без предварительной стирки**, чтобы сэкономить моющее средство, воду и время.
- Загрузка машины на **максимальную загрузку, указанную для каждой программы, помогает снизить потребление энергии и воды.**
- При соответствующей предварительной обработке пятна и ограниченные загрязнения можно удалить; затем белье можно стирать при более низкой температуре.
- Если у вас есть сушильная машина, рекомендуется использовать **максимально возможную скорость отжима** для выбранной программы стирки, чтобы сэкономить электроэнергию во время сушки.
- Предпочтительно использовать короткие циклы при более низких температурах.

#### **13.5 Жесткость воды**

Если вода в вашем регионе жесткая или средней жесткости, мы рекомендуем вам использовать смягчитель воды для стиральных машин. В регионах, где вода мягкая, использовать смягчитель воды не обязательно. Чтобы узнать жесткость воды в вашем регионе, обратитесь в местный орган водоснабжения. Используйте правильное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям, которые вы найдете на упаковке продукта.

## **14. УХОД И ЧИСТКА**

---



**ВНИМАНИЕ!** См. раздел по безопасности.

### **14.1 График периодической очистки**

Периодическая очистка помогает продлить срок службы вашего прибора.

После каждого цикла держите дверцу и дозатор моющего средства слегка приоткрытыми, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и высушить влажность внутри прибора: это предотвратит появление плесени и запахов. Если прибор не используется в течение длительного времени: закройте водопроводный кран и отключите прибор от сети.

**Ориентировочный график периодической очистки:**

Удаление накипи	Два раза в год
Поддерживающая стирка	Раз в месяц
Очистка уплотнителя двери	Каждые два месяца
Очистка барабана	Каждые два месяца
Очистка дозатора моющих средств	Каждые два месяца
Очистка фильтра сливного насоса	Два раза в год
Очистка наливного шланга и фильтра в клапане	Два раза в год

В следующих параграфах объясняется, как следует чистить каждую часть.

### **14.2 Удаление посторонних предметов**



Убедитесь, что карманы пусты, а все свободные элементы завязаны перед запуском цикла. См. «Загрузка белья» в главе «Советы и рекомендации».

Удалите все посторонние предметы (например, металлические зажимы, пуговицы, монеты и т.д.), которые вы можете обнаружить в уплотнителе двери, фильтрах и барабане. См. параграфы «Уплотнитель двери с двойной манжетой», «Очистка барабана», «Очистка сливного насоса» и «Очистка наливного шланга и фильтра в клапане». При необходимости обратитесь в сервисный центр.

### 14.3 Внешняя очистка

Очищайте прибор только мягким мылом и теплой водой. Полностью высушите все поверхности. Не используйте абразивные губки или любые царапающие материалы.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте спирт, растворители или химические продукты.



**ВНИМАНИЕ!** Не чистите металлические поверхности моющими средствами на основе хлора.

### 14.4 Удаление накипи



Если вода в вашем районе жесткая или средней жесткости, мы рекомендуем вам использовать смягчитель воды для стиральных машин.

Регулярно проверяйте барабан на наличие накипи.

Обычные моющие средства уже содержат смягчающие воду вещества, но мы рекомендуем время от времени запускать цикл с пустым барабаном и средством для удаления накипи.



Всегда следуйте инструкциям, которые вы найдете на упаковке продукта.

### 14.5 Поддерживающая стирка

Повторное и длительное использование низких температур и коротких программ может привести к образованию отложений моющего средства, остатков ворса, росту бактерий и образованию биопленки внутри барабана и бака. Это может привести к появлению неприятных запахов и плесени.

Для удаления этих отложений и гигиенической обработки внутренней части прибора проводите поддерживающую стирку не реже одного раза в месяц.

См. параграф «Очистка барабана».

### 14.6 Уплотнение двери с двойной манжетой

Этот прибор оснащен **самоочищающейся системой слива**, позволяющей легким ворсинкам, которые отпадают от одежды, сливаться вместе с водой. Регулярно проверяйте уплотнитель.

Монеты, пуговицы и другие мелкие предметы можно извлечь в конце цикла.



Очищайте его по мере необходимости, используя аммиачное кремообразное чистящее средство, не царапая поверхность уплотнителя.



Всегда следуйте инструкциям, которые вы найдете на упаковке продукта.

Проверьте и удалите предметы (если таковые имеются), которые могут застрять в манжете.

Убедитесь, что между уплотнителем и дверцей не осталось белья.

Используйте влажную ткань, чтобы вытереть грязь или остатки воды, оставшиеся в уплотнителе дверцы после завершения цикла программы.

### 14.7 Очистка барабана

Регулярно проверяйте барабан, чтобы предотвратить появление нежелательных отложений.

Отложения ржавчины в барабане могут возникнуть из-за ржавого инородного тела в стиральной или водопроводной воде, содержащей железо

Очищайте барабан специальными средствами для нержавеющей стали.



Всегда следуйте инструкциям, которые вы найдете на упаковке продукта. Не очищайте барабан кислотными средствами для удаления накипи, чистящими средствами, содержащими хлор или железо, а также стальной ватой.

#### Для тщательной очистки:

Для тщательной очистки:

1. Выньте все белье из барабана.
2. Запустите программу «Хлопок» при самой высокой температуре.

3. Добавьте небольшое количество порошкового моющего средства в пустой барабан, чтобы вымыть все оставшиеся остатки.

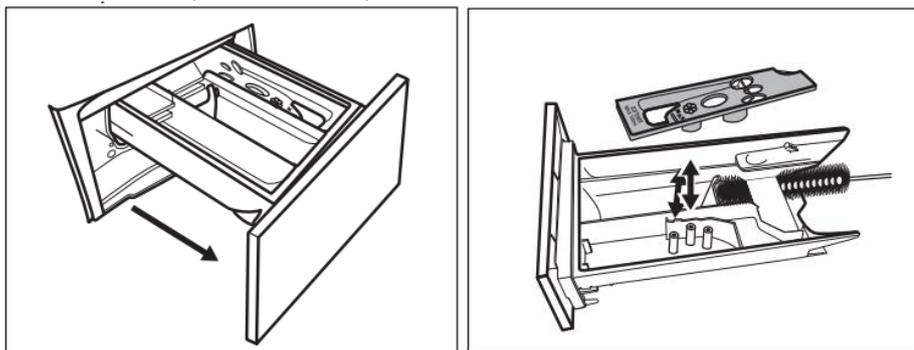
**i** Иногда в конце цикла на дисплее может отображаться значок : это рекомендация выполнить очистку барабана. После выполнения очистки барабана значок исчезает.

#### 14.8 Очистка дозатора моющего средства

Чтобы предотвратить возможное скопление засохшего моющего средства или кондиционера для белья и/или образование плесени в дозаторе моющего средства, время от времени выполняйте следующую процедуру очистки:

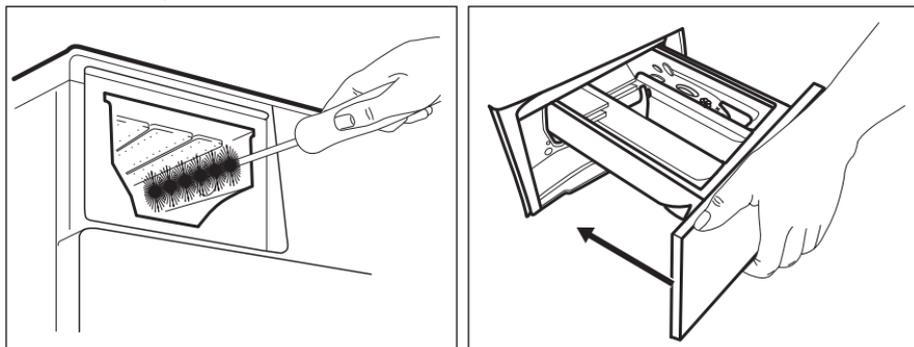
1. Откройте кювету. Нажмите на защелку вниз, как показано на рисунке, и вытащите ее.
2. Снимите верхнюю часть отсека для добавок, чтобы облегчить очистку, и промойте его под струей теплой воды, чтобы удалить все следы скопившегося моющего средства.

После очистки установите верхнюю часть на место.



3. Убедитесь, что все остатки моющего средства удалены из верхней и нижней части углубления. Используйте небольшую щетку, чтобы очистить углубление.

4. Вставьте дозатор для моющего средства в направляющие и закройте его. Запустите программу полоскания без одежды в барабане.



#### 14.9 Очистка сливного насоса

**!** **ВНИМАНИЕ!** Отсоедините вилку сетевого шнура от розетки.

**i** Регулярно проверяйте фильтр сливного насоса, чтобы убедиться в том, что он чистый.

Очистите сливной насос, если:

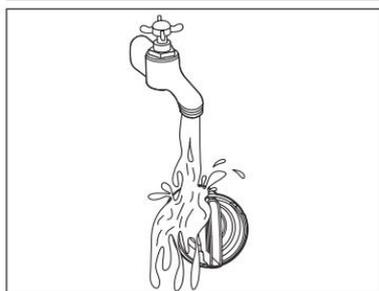
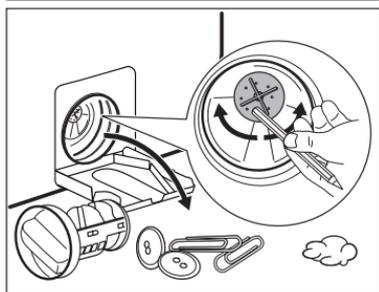
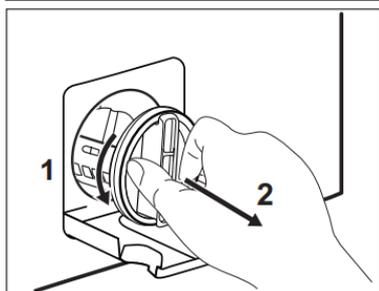
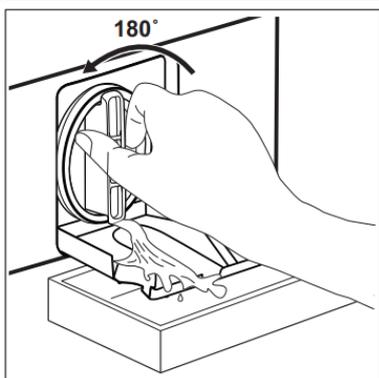
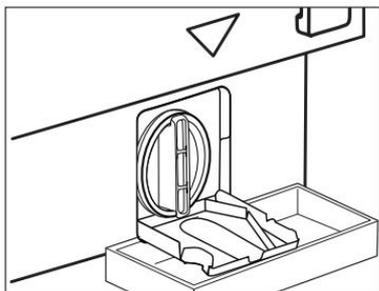
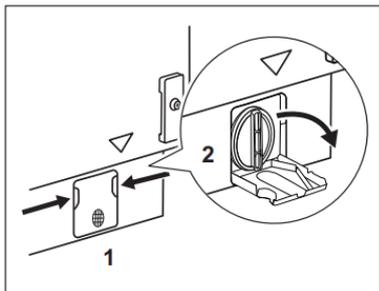
- Прибор не сливает воду.
- Барабан не вращается.
- Прибор издает необычный шум из-за засора сливного насоса.

• На дисплее отображается код неисправности **E20**.

**!** **ВНИМАНИЕ!**

- Не снимайте фильтр во время работы прибора.
- Не очищайте насос, если вода в приборе горячая. Подождите, пока вода остынет.

Для очистки насоса выполните следующие действия:



1. Откройте крышку насоса.

2. Поместите подходящую емкость под сливной насос, чтобы собрать вытекающую воду.

Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при извлечении фильтра.

3. Поверните фильтр на 180 градусов против часовой стрелки, чтобы открыть его, не снимая. Дайте воде вытечь.

4. Когда емкость наполнится водой, поверните фильтр обратно и опорожните емкость.

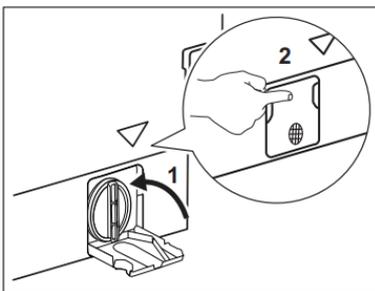
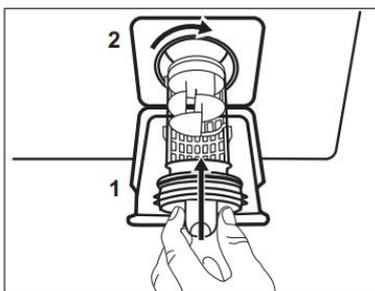
5. Повторяйте шаги 3 и 4, пока вода не перестанет вытекать.

6. Поверните фильтр против часовой стрелки, чтобы снять его

7. При необходимости удалите ворс и предметы из углубления фильтра. Убедитесь, что рабочее колесо насоса может вращаться.

Если оно не вращается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. Промойте фильтр под водопроводным краном.



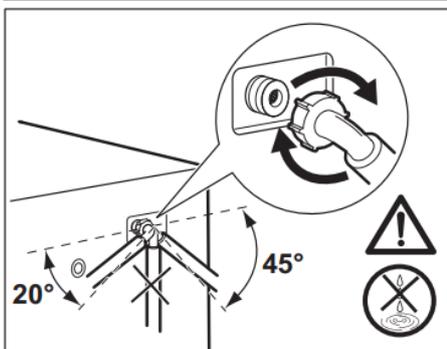
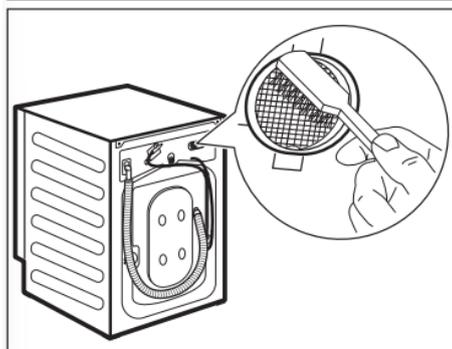
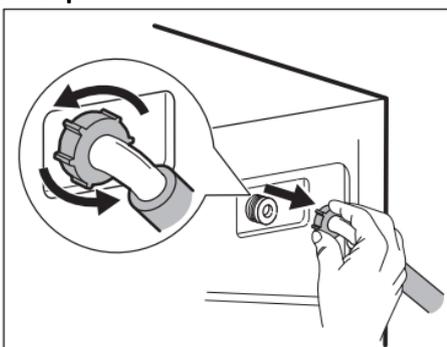
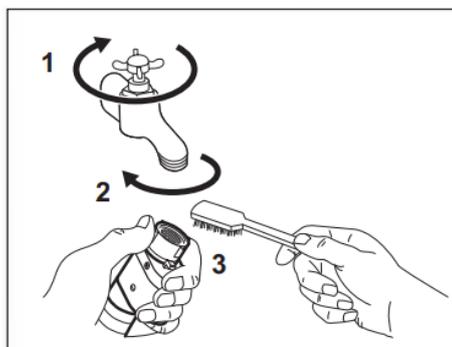
9. Вставьте фильтр обратно в специальные направляющие, повернув его по часовой стрелке. Убедитесь, что вы правильно затянули фильтр, чтобы предотвратить протечки.

10. Закройте крышку насоса.

При сливе воды с помощью процедуры аварийного слива необходимо снова активировать систему слива:

1. Налейте 2 литра воды в основной отсек для стирки в дозаторе моющих средств.
2. Запустите программу слива воды.

#### 14.10 Очистка наливного шланга и фильтра в клапане



#### 14.11 Аварийный слив

Если прибор не может слить воду, выполните ту же процедуру, что описана в параграфе «Очистка сливного насоса». При необходимости очистите насос.

При сливе воды с помощью процедуры аварийного слива необходимо снова активировать систему слива:

1. Налейте 2 литра воды в отсек для основной стирки дозатора моющего средства.
2. Запустите программу слива воды.

#### 14.12 Меры предосторожности от замерзания

Если прибор установлен в месте, где температура может достигать значений около 0 °C или опускаться ниже, слейте оставшуюся воду из впускного шланга и сливного насоса.

1. Отсоедините вилку от розетки.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Поместите оба конца наливного шланга в емкость и дайте воде вытечь из шланга.
4. Опорожните сливной насос. Ознакомьтесь с процедурой аварийного слива.
5. Когда сливной насос опустеет, снова установите наливной шланг.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед повторным использованием прибора убедитесь, что температура выше 0 °С. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный низкими температурами.

## 15. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**⚠ ВНИМАНИЕ!** См. раздел по безопасности.

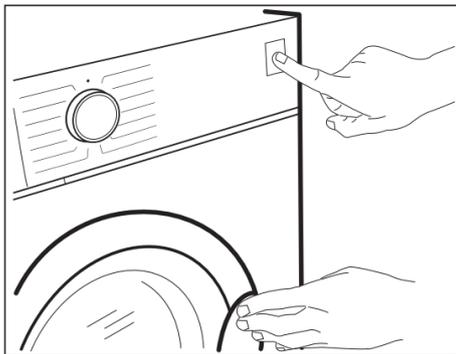
### 15.1 Коды аварийных сигналов и возможные неисправности

Прибор не запускается или останавливается во время работы. Сначала попробуйте самостоятельно найти решение проблемы (см. таблицы).

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением любой проверки выключите прибор.

При некоторых неисправностях на дисплее отображается код ошибки, а кнопка «Старт/Пауза»  может непрерывно мигать:

**i** Если прибор перегружен, достаньте часть вещей из барабана и/или удерживайте дверцу нажатой, одновременно нажимая кнопку «Старт/Пауза», пока индикатор  не перестанет мигать (см. рисунок ниже).



Проблема	Возможное решение
<b>E 10</b> Прибор не заполняется водой должным образом.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что водопроводный кран открыт.</li><li>• Убедитесь, что давление в водопроводе не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местный орган водоснабжения.</li><li>• Убедитесь, что водопроводный кран не засорен.</li><li>• Убедитесь, что наливной шланг не имеет перегибов, повреждений или изгибов.</li><li>• Убедитесь, что наливной шланг подключен правильно.</li><li>• Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр в клапане не засорены. См. раздел «Уход и чистка».</li></ul>
<b>E 20</b> Прибор не сливает воду.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что сливной кран раковины не засорен.</li><li>• Убедитесь, что сливной шланг не имеет перегибов и изгибов.</li><li>• Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. раздел «Уход и чистка».</li><li>• Убедитесь, что сливной шланг подключен правильно.</li><li>• Установите программу слива, если вы установили программу без фазы слива. Если программа слива недоступна на шкале программ, ее можно установить через приложение.</li><li>• Установите программу слива, если вы установили опцию, которая заканчивается водой в баке.</li></ul>
<b>E 40</b> Дверца прибора открыта или закрыта неправильно.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что дверь плотно закрыта.</li></ul>
<b>E 9 1</b> Внутренний сбой. Отсутствует связь между электронными элементами прибора.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Программа не была завершена должным образом или прибор остановился слишком рано. Выключите и снова включите прибор.</li><li>• Если код неисправности появляется снова, обратитесь в сервисный центр.</li></ul>

<b>Проблема</b>	<b>Возможное решение</b>
<b>EHO</b> Электропитание нестабильно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подождите, пока напряжение в сети не стабилизируется.</li> </ul>
<b>EFO</b> Включено устройство защиты от затопления.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключите прибор и закройте водопроводный кран. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> </ul>
Если на дисплее отображаются другие коды неисправности, выключите и включите прибор. Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр. В случае возникновения других проблем с прибором проверьте таблицу ниже для возможных решений.	
<b>Проблема</b>	<b>Возможное решение</b>
Программа не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что вилка сетевого шнура подключена к розетке.</li> <li>• Убедитесь, что дверь прибора закрыта.</li> <li>• Убедитесь, что в блоке предохранителей нет поврежденного предохранителя.</li> <li>• Убедитесь, что нажата кнопка «Старт/Пауза» .</li> <li>• Если установлен отложенный старт, отмените настройку или дождитесь окончания обратного отсчета.</li> <li>• Отключите функцию «Защита от детей», если она включена.</li> <li>• Проверьте положение ручки на выбранной программе.</li> </ul>
Прибор наполняется водой, а затем вода сразу же сливается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что сливной шланг находится в правильном положении. Шланг может быть расположен слишком низко. См. «Инструкцию по установке».</li> </ul>
Фаза отжима не работает или цикл стирки длится дольше обычного.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите программу отжима. Если программа слива недоступна на шкале программ, ее можно установить через приложение.</li> <li>• Убедитесь, что сливной фильтр не засорен. При необходимости очистите фильтр. См. раздел «Уход и чистка».</li> <li>• Отрегулируйте перераспределите вещи в барабане и снова запустите фазу отжима. Эта проблема может быть вызвана проблемами с балансировкой.</li> </ul>
На полу вода.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что соединения шлангов подачи воды герметичны и нет утечек воды.</li> <li>• Убедитесь, что шланг подачи воды и сливной шланг не имеют повреждений.</li> <li>• Убедитесь, что вы используете правильное моющее средство и его правильное количество.</li> </ul>
Невозможно открыть дверь прибора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что не выбрана программа стирки, которая заканчивается водой в баке.</li> <li>• Убедитесь, что программа стирки завершена.</li> <li>• Установите программу слива или отжима, если в барабане есть вода. Если программы отжима и слива недоступны на шкале программ, их можно установить через приложение.</li> <li>• Убедитесь, что прибор получает электропитание.</li> <li>• Эта проблема может быть вызвана неисправностью прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если вам нужно открыть дверцу, внимательно прочтите «Аварийное открытие двери».</li> <li>• Убедитесь, что режим дистанционного запуска не активирован. Деактивируйте его.</li> </ul>
На дисплее не отображается индикатор  беспроводной связи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте беспроводной сигнал.</li> <li>• Убедитесь, что беспроводное соединение включено. См. «Настройка беспроводного соединения стиральной машины» в главе «Wi-Fi — Настройка подключения».</li> <li>• Проверьте домашнюю сеть и маршрутизатор.</li> </ul>

Проблема	Возможное решение
Приложение не может подключиться к устройству.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перезагрузите маршрутизатор.</li> <li>• Обратитесь к своему поставщику услуг беспроводной связи, если возникнут дополнительные проблемы с беспроводной сетью.</li> </ul>
Приложение часто не может подключиться к устройству.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте беспроводной сигнал.</li> <li>• Проверьте, подключено ли ваше смарт-устройство к беспроводной сети.</li> <li>• Проверьте домашнюю сеть и маршрутизатор.</li> <li>• Перезагрузите маршрутизатор.</li> <li>• Обратитесь к своему поставщику услуг беспроводной связи, если возникли проблемы с беспроводной сетью.</li> <li>• Необходимо снова настроить устройство, смарт-устройство или и то, и другое, поскольку был установлен новый маршрутизатор или была изменена его конфигурация.</li> </ul>
На дисплее отображается  . Все кнопки неактивны, кроме кнопки «Вкл/Выкл».	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что беспроводной сигнал достигает устройства. Попробуйте переместить домашний маршрутизатор как можно ближе к устройству или рассмотрите возможность покупки беспроводного расширителя диапазона.</li> <li>• Убедитесь, что беспроводной сигнал не прерывается микроволновой печью. Выключите микроволновую печь. Избегайте одновременного использования микроволновой печи и пульта дистанционного управления.</li> </ul>
Прибор издает необычный шум и вибрирует.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Устройство загружает все доступные обновления. Дождитесь завершения процесса обновления. Если вы деактивируете устройство во время обновления, оно возобновит работу, когда вы снова активируете устройство.</li> <li>• Убедитесь, что прибор правильно выровнен. См. «Инструкцию по установке».</li> <li>• Убедитесь, что упаковка и/или транспортировочные болты удалены. См. «Инструкцию по установке».</li> <li>• Добавьте больше белья в барабан. Загрузка может быть слишком маленькой.</li> </ul>
Продолжительность программы увеличивается или уменьшается в процессе ее выполнения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ProSense System может регулировать длительность программы в зависимости от типа и размера загрузки белья. См. раздел «Определение загрузки ProSense System» в главе «Ежедневное использование».</li> </ul>
Результаты стирки неудовлетворительны.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличьте количество моющего средства или используйте другое моющее средство.</li> <li>• Используйте специальные средства для удаления стойких пятен перед стиркой белья.</li> <li>• Убедитесь, что вы установили правильную температуру.</li> <li>• Уменьшите загрузку белья.</li> </ul>
Слишком много пены в барабане во время стирки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уменьшите количество моющего средства или количество таблеток или одноразовых моющих средств.</li> </ul>
После цикла стирки в дозаторе остаются остатки моющего средства.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что заслонка находится в правильном положении (ВВЕРХ для порошкового моющего средства - ВНИЗ для жидкого моющего средства).</li> <li>• Убедитесь, что вы использовали дозатор моющего средства в соответствии с указаниями, приведенными в данном руководстве пользователя.</li> </ul>
<p>После проверки включите прибор. Программа продолжится с момента прерывания. Если проблема возникнет снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Необходимые данные для сервисного центра указаны на заводской табличке.</p>	

## 15.2 Аварийное открытие двери

В случае отключения электроэнергии или сбоя в работе дверца прибора остается заблокированной. Программа стирки продолжается после восстановления подачи электроэнергии. Если дверца остается заблокированной в случае сбоя, ее можно открыть с помощью функции аварийной разблокировки.

**Перед тем как открывать дверцу:**

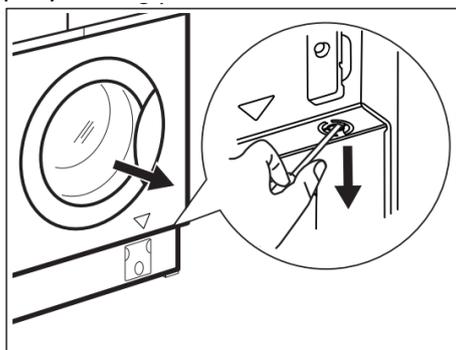
**⚠ ВНИМАНИЕ! Опасность ожогов! Убедитесь, что температура воды не слишком высокая, а белье не горячее. При необходимости подождите, пока оно остынет.**

**⚠ ВНИМАНИЕ! Опасность травм! Убедитесь, что барабан не вращается. При необходимости подождите, пока барабан не перестанет вращаться.**

**i Убедитесь, что уровень воды внутри барабана не слишком высокий. При необходимости выполните аварийный слив (см. «Аварийный слив» в главе «Уход и чистка»).**

**Чтобы открыть дверцу, выполните следующие действия:**

1. Нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», чтобы выключить прибор.
2. Выньте вилку из розетки.
3. Потяните вниз рычаг аварийной разблокировки один раз. Потяните его еще раз, держите его напряженным и в это время откройте дверцу прибора. Рычаг аварийной разблокировки находится там, где указано на следующем рисунке.



4. Выньте белье и закройте дверцу прибора.

## 16. ЗНАЧЕНИЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ

### 16.1 Примечание

**i** QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагаемой к устройству, предоставляет веб-ссылку на информацию, связанную с производительностью устройства в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку энергоэффективности для справки вместе с руководством пользователя и всеми другими документами, поставляемыми с этим устройством.

Также можно найти ту же информацию в EPREL, используя ссылку <https://eprel.ec.europa.eu> и название модели и номер продукта, которые вы найдете на паспортной табличке устройства. Обратитесь к главе «Описание продукта» для определения положения заводской таблички.

**i** Значения и продолжительность программы могут различаться в зависимости от различных условий (например, температуры в помещении, температуры и давления воды, размера загрузки и типа белья, напряжения питания), а также при изменении настроек программы по умолчанию.

### 16.2 Согласно Регламенту Комиссии ЕС 2019/2023

Программа Eco 40-60	кг	кВтч	Литры	чч:мм	%	°C	об/мин <sup>1)</sup>
Полная загрузка	8.0	0.770	54.0	03:20	53.00	37.0	1351
Половинная загрузка	4.0	0.430	44.0	02:25	53.00	32.0	1351
Четверть загрузки	2.0	0.180	34.0	02:25	54.00	24.0	1351

<sup>1)</sup> Максимальная скорость отжима.

## Потребляемая мощность в разных режимах

Выключенный (Вт)	Режим ожидания (Вт)	Отложенный старт (Вт)	Работа сети в режиме ожидания (Вт)
0.50	0.50	4.00	2.00 <sup>1)</sup>

Максимальное время до выключения/перехода в режим ожидания составляет 15 минут.

<sup>1)</sup> Потребление энергии подключенной функцией составляет около 17,5 кВтч в год. Чтобы отключить эту функцию, обратитесь к главе «Wi-Fi - Настройка подключения».

### 16.3 Часто используемые программы

Программа	кг	кВтч	Литры	чч:мм	%	°C	об/мин
Хлопок <sup>1)</sup> 95 °C	8.0	2.200	85.0	04:15	52.00	85.0	1400
Хлопок 60 °C	8.0	1.350	85.0	03:25	52.00	55.0	1400
Хлопок <sup>2)</sup> 20 °C	8.0	0.250	85.0	02:50	52.00	20.0	1400
Синтетика 40 °C	3.0	0.650	75.0	02:25	35.00	40.0	1200
Деликатная <sup>3)</sup> 30 °C	2.0	0.360	50.0	01:10	35.00	30.0	1200
Шерсть 30 °C	1.5	0.200	55.0	01:05	30.00	30.0	1200

<sup>1)</sup> Подходит для стирки сильно загрязненных текстильных изделий.

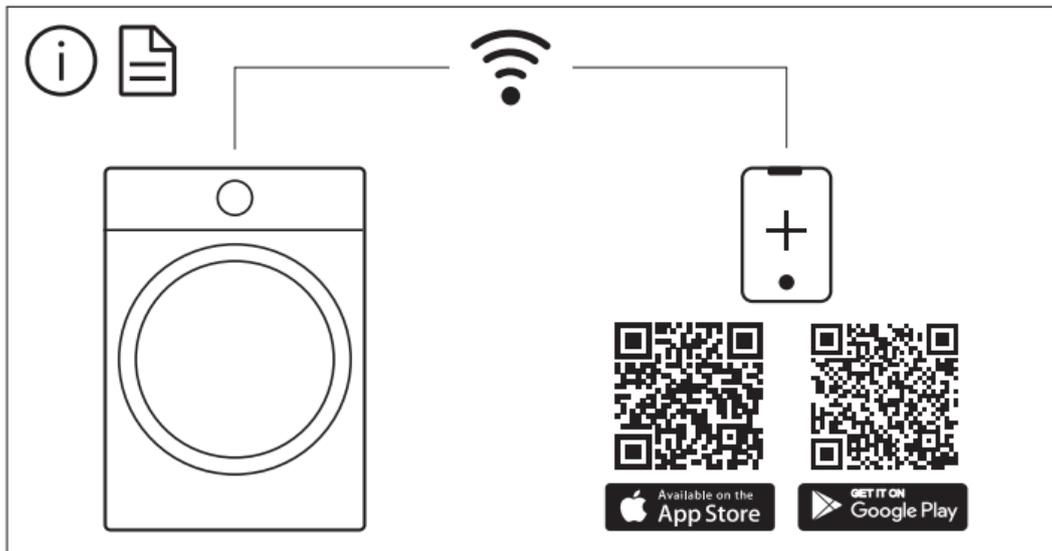
<sup>2)</sup> Подходит для стирки слабозагрязненных хлопчатобумажных, синтетических и смешанных тканей.

<sup>3)</sup> Также выполняет цикл быстрой стирки для слабо загрязненного белья.

## 17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, отмеченные символом , подлежат утилизации. Поместите упаковку устройства в соответствующий контейнер для переработки. Необходимо соблюдать осторожность при переработке отходов электрического и электронного оборудования, чтобы защитить окружающую среду и здоровье человека.

Устройства, отмеченные символом , нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните изделие в местный пункт приема вторсырья или обратитесь в муниципальный орган.



---

Программное обеспечение в этом продукте содержит компоненты, основанные на свободном и открытом программном обеспечении. AEG выражает благодарность сообществам открытого программного обеспечения и робототехники за вклад в проект разработки.

Чтобы получить доступ к исходному коду этих бесплатных и открытых программных компонентов, условия лицензии которых требуют публикации, а также ознакомиться с их полной информацией об авторских правах и применимыми условиями лицензии, посетите: <http://aeg.opensoftwarerepository.com> (папка NIUS)

---



Electrolux Appliances AB,  
St. Göransgatan 143,  
105 45 Stockholm, Sweden